

Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

Bundesliga-Debüt für die Tischtennisfrauen

Spannender und knapper hätte die Heimspielpremiere für die Wilsdruffer Tischtennisfrauen in der 3. Bundesliga Süd nicht sein können. Am Samstagabend, 15. Oktober 2022, empfingen die Gastgeberinnen der SG die Mannschaft aus Neckarsulm. Aus dem siebenköpfigen Wilsdruffer Team gaben zum Bundesliga-Debüt in der Saubachtalhalle Lisa Wolschina, Andrea Püschel und die Geschwister Frieda und Alwine Scherber ihr Bestes.

Der Start nach den Doppeln und ersten Einzelpartien war geglückt und mit einem Zwischenstand von 3:3 ging es in die finale Phase. Im oberen Paarkreuz mussten sich jedoch Frieda und Lisa äußerst knapp den bundesligaerfahrenen Gästen geschlagen geben. Die Stimmung in der Halle war dennoch motivierend und Alwine konnte auch im zweiten Einzel ihre Spielstärke unter Beweis stellen und mit dem Punktgewinn auf ein 4:5 verkürzen. Die spielentscheidende Partie durfte nun Andrea bestreiten. Kämpferisch und das mögliche Unentschieden fest im Blick, konnte die dreifache Mutter jedoch leider dem hohen Tempo der Neckarsulmer Gegnerin in den langen Ballwechseln nicht standhalten. Am Ende stand es somit 4:6. Etwas verärgert über die äußerst knappe Niederlage, aber dennoch zufrieden über das spannende Duell auf Augenhöhe, zeigte sich das Team der SG Motor Wilsdruff am Ende des ersten Heimspielabends.

Erfreulich für die Aufsteigermannschaft und die Abteilung Tischtennis ist zudem, dass sich neben dem Hauptsponsoring durch die Ostsächsische Sparkasse Dresden auch ortsansässige und Freitaler Unternehmen (HIW, Kebap Haus Aydin, Löwen-Apotheke, Immobilienmanagement Fritsche, Zahnarztpraxis Dr. Grimm, Bäckerei Langholz) sowie die Stadt Wilsdruff an der finanziellen und materiellen Unterstützung für diese Saison beteiligen. Als symbolischen Dank gab es zum Heimspieldebüt einen kleinen Sektempfang.

„Nach dem Spiel ist vor dem Spiel“ und so ging es am darauffolgenden Sonntagvormittag gleich nochmal vor heimischer Kulisse gegen den RV Viktoria Wombach an die Tische. Die 0:2 Rücklage nach Doppeln konnten Frieda Scherber und Lisa Wolschina mit zwei starken Einzelauftritten wieder wettmachen und zum 2:2 ausgleichen. Nun kam auch Lisa Bormann zu ihrem ersten Einsatz in der dritthöchsten Liga, aber konnte gegen die Abwehrspielerin der Gäste keinen Erfolg verzeichnen. Auch die weiteren Partien gingen an die Gegnerinnen aus Unterfranken, sodass sich die SG Motor Wilsdruff 2:6 geschlagen geben musste.

Dass der Einstieg in die neue Liga nicht leicht wird, war allen bewusst. Bei dem deutlich höheren Spieltempo sowie den aggressiveren Aufschlag-/Rückschlag-Situationen, können die Wilsdrufferinnen aber durchaus schon sehr gut

mithalten und werden sicher mit zunehmender Spielerfahrung noch den ein oder anderen Punkt erkämpfen. In den kommenden Ansetzungen sind dann auch wieder Selina Langholz und Julia Kriehoff aktiv am Ball. Zunächst geht es jedoch erstmal auswärts in Stuttgart und Weinheim an den Start. Die nächsten Heimspiele finden am 4. Dezember 2022 gegen VfL Sindelfingen und am 11. Dezember 2022 gegen BSC Rapid Chemnitz, jeweils ab 11:00 Uhr, in der Saubachtalhalle statt.

Lisa Bormann



Andrea Püschel beim Rückschlag



Alwine Scherber beim Rückschlag



Lisa Wolschina gegen die Nr. 2 der Neckarsulmer



Frieda Scherber beim Coaching von Lisa Wolschina



Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,
www.wilsdruff.de, post@svwilsdruff.de

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 18:00 Uhr
 Mittwoch: nach Terminvereinbarung
 Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Bürgerbüro Wilsdruff

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 16:00 Uhr
 (16:00 bis 18:00 Uhr
 nach Terminvereinbarung)
 Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 18:00 Uhr
 Mittwoch: nach Terminvereinbarung
 Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 16:00 Uhr
 Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Bürgerbüro Kesselsdorf

Steinbacher Weg 9, 01723 Kesselsdorf
Bis auf Weiteres nicht geöffnet.

Vorwahl 035204

Telefon:463-0
 Telefax:463-600

Sekretariat Bürgermeister 463-111
 Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung
 Sekretariat Beigeordneter 463-112
 Hauptamt 463-100
 Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120
 Standesamt463-130
 Vollzugsdienst/Ordnungs-
 angelegenheiten 0172 3693900
 Kämmerei/Kasse 463-205
 Grund- und Gewerbesteuer ... 463-206
 Bauamt 463-300
 Straßenbeleuchtung463-319
 Winterdienst463-322
 Liegenschaften/Immobilien ... 463-314
 Wohnungswesen 463-323
 Bauhof 463-401

Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

Bockbierfest in Herzogswalde

Im Oktober 2022 fand auf dem Gelände des Golfplatzes Herzogswalde der 23. Bockbieranstich statt. Eine Tradition, welche seit Jahren besteht und weitergeführt werden soll. Den Start ermöglichte Bürgermeister Ralf Rother mit einer tollen Ansprache und einem legendären Anstich.



Durch das große Arrangement der Kinderkrippe Landbergwichtel waren die kleinen Gäste von Zuckerwatte, Kinderschminken, Riesenseifenblasen u. v. m. begeistert. Die Präsenz der Ortsfeuerwehr Herzogswalde und dessen Feuerwehrauto ließen nicht nur die Kinderaugen leuchten. Für das leibliche Wohl sorgten eine Vielzahl leckerer Kuchen, liebevoll von Eltern gebacken, aber auch deftige Speisen, wie das über dem Feuer gegarte Spanferkel und das Zwiebelbrot der Bäckerei Hartmann. Die Blaskapelle „Kapelle im Wald“, DJ Ötzi Double und DJ Duck trugen für eine tolle Stimmung bei.

Schöne Begegnungen, Erinnerungen und ein Zusammengehörigkeitsgefühl sind entstanden.

Danke an den Eigentümer, Herrn Saal, für die Erlaubnis der Nutzung des Geländes und alle Beteiligten, die es ermöglicht haben, ein so schönes Fest stattfinden zu lassen.

Das Restaurantteam am Golfplatz Herzogswalde sagt, freut euch auf nächstes Jahr zum 24. Bockbieranstich.



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind für Sie da. Bitte nutzen Sie auch folgende Möglichkeiten zur Terminvereinbarung:

- Bürgerbüro bitte Termine unter <https://termine.wilsdruff.de>
 Telefon 035204 463-120 oder per E-Mail unter buergerbuero@wilsdruff.de vereinbaren.

Die Kontaktdaten der Fachämter finden Sie unter <https://www.wilsdruff.de/media/2648>.

Bericht aus dem Stadtrat vom 13.10.2022

TOP 1

Bürgermeister Ralf Rother begrüßte die Stadträte sowie die Vertreter der Presse und Gäste zur Stadtratssitzung im Dorfgemeinschaftshaus Kaufbach.

TOP 2 und TOP 3

Nach Bestätigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 15. September 2022 und Bekanntgabe des nichtöffentlich gefassten Beschlusses des Stadtrates vom 15. September 2022 informierte Bürgermeister Ralf Rother über aktuelle Entwicklungen:

TOP 4

1. Flüchtlinge im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Seit dem Ende der 33. Kalenderwoche haben sich die Zugänge von Asylbewerbern im Freistaat Sachsen verdreifacht. Allein in den Kalenderwochen 36 bis 38 haben die Erstaufnahmeeinrichtungen 2.485 Personen aufgenommen. Nach Aussagen der Bundespolizei ist von einem für längere Zeit andauernden Zustrom auf mindestens gleichbleibend hohem Niveau auszugehen. Da es sich mehrheitlich um syrische Staatsangehörige handelt, ist vorläufig von einer sehr hohen Anerkennungsquote auszugehen. Aus der aktuellen Situation resultierend hat die Landesdirektion Sachsen bereits angekündigt, dass die Verteilzahlen ab der 44. KW auf mindestens 800 Personen pro Woche steigen. Unter Anwendung der Verteilquote von 6,04 % bedeutet das für den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ca. 50 Personen pro Woche. Auf Wilsdruff bezogen wären dies 159 Personen, die bis zum Ende des I. Quartals 2023 untergebracht werden müssten. Die bestehende Unterbringungssituation im Landkreis ist jedoch bereits jetzt durch die eingereisten Migranten über Belarus und Polen 2021 und den Ukraine-Konflikt äußerst angespannt. Es müssen demnach dringend weitere UnterkunftsKapazitäten akquiriert werden. Der Landkreis und die Grundstücks- und Verwaltungsgesellschaft Sächsische Schweiz mbH (GVS) prüfen derzeit ergebnisoffen in alle Richtungen, d. h. Wohnungen, Pensionen, Hotels, leerstehende Objekte etc.

Weil aber auch die kreisangehörigen Gemeinden verpflichtet sind, die unterzubringenden Asylbewerber aufzunehmen (§ 6 Abs. 4 S.1 SächsFlüAG), ist auch die Stadt Wilsdruff zur Unterstützung aufgefordert und wurde gebeten, geeignete und kurzfristig nutzbare Objekte zur Unterbringung zu benennen. Aktuell wohnen in den Unterkünten des Landkreises fast 400 anerkannte Asylbewerber, Spätaussiedler, Kontingentflüchtlinge und afghanische Ortskräfte, welche nicht mehr untergebracht werden müssen und sich eine eigene Wohnung im Landkreis anmieten können.

2. Stadtverwaltung/Personal

Das Bürgerbüro Wilsdruff kann in der Zeit vom 2. bis 6. Dezember 2022 wegen einer Softwareumstellung nicht für den Publikumsverkehr öffnen. Dringend benötigte Dokumente sollten vorher beantragt werden, da an diesen Tagen keinerlei Technik im Bürgerbüro funktionieren wird.

Aktuell ist eine Ausbildungsstelle ab dem 1. September 2023 für den Beruf Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) – Fachrichtung Kommunalverwaltung ausgeschrieben. Bewerbungsschluss ist der 31. Januar 2023, 12:00 Uhr.

In der KW 41 findet je ein Vorstellungsgespräch für die Stelle Rettungsschwimmer und für die Stelle Fachangestellter für Bäderbetriebe statt. Im Anschluss daran wird entschieden, ob eine Ausschreibung notwendig ist.

Der Jahresabschluss der Stadt Wilsdruff für das Jahr 2021 ist aufgestellt. Die Unterlagen wurden dem Wirtschaftsprüfer übergeben, die Feststellung des Jahresabschlusses kann somit im Dezember noch durch den Stadtrat erfolgen.



3. 13. A(u)ktionstag „Unternehmen“

Am 28. September 2022 fand in der Saubachtalhalle der Aktionstag „Unternehmen“ statt. Circa 45 Unternehmen aus unserer Region nahmen daran teil, um Schülerinnen und Schülern der Oberschule und des Gymnasiums Wilsdruff sowie der Ev. Oberschule Klipphausen Möglichkeiten für ein Praktikum, eine Ausbildungsstelle oder einer weiteren schulischen Laufbahn aufzuzeigen. Die Stadtverwaltung war ebenfalls mit einem Stand vertreten und konnte die Veranstaltung mit einem sehr guten Resümee verlassen. Vielen Dank an den Veranstalter.



Beratung des Stadtrates

Die nächste geplante Beratung des Stadtrates findet am **17. November 2022, 19:00 Uhr**

in Wilsdruff im Kleinbahnhof (barrierefrei), Freiburger Straße 48 statt.

Beratung des Technischen Ausschusses

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am **10. November 2022, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff (nicht barrierefrei), Markt 1, 01723 Wilsdruff statt.

Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **8. November 2022, von 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie an jedem weiteren zweiten Dienstag im Monat besuchen. Unter der Telefonnummer 0162 2673564 können gern individuelle Absprachen erfolgen.

Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 463-800

Montag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: www.bibliothek-wilsdruff.de.

Bericht aus dem Stadtrat vom 13.10.2022

4. Grundsteuerreform

Die Anmeldung der städtischen Grundstücke im Grundsteuerportal für die Grundsteuerreform kann voraussichtlich fristgerecht abgeschlossen werden. Die aufgetretenen Fragen aufgrund der Vielschichtigkeit der Grundstückskonstellationen im Stadtgebiet konnten in einer gemeinsamen Beratung mit dem Finanzamt Pirna abgearbeitet werden. Offen bleiben die steuerbefreiten Grundstücke wie Straßen u. ä., für die noch keine Aufforderung zur Erklärung erfolgt ist.

5. Um- und Anbau DGH Kaufbach

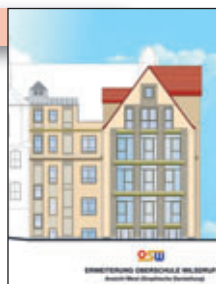
Das Dorfgemeinschaftshaus dient ausschließlich der Unterbringung der örtlichen Vereine und steht mit einem großen Veranstaltungsraum im Erdgeschoss auch der Öffentlichkeit für private Feiern zur Verfügung. Der Umbau der alten Schule zum Dorfgemeinschaftshaus erfolgte 1998. Seither wurden am Gebäude nur kosmetische Reparaturen durchgeführt. Im Jahr 2008 wurden Räume im Dachgeschoss für den örtlichen Schützenverein umgebaut. Der aktuelle Zustand des Gebäudes erfordert Sanierungsmaßnahmen an Dach und Fassade. Der Keller soll aus statischen Gründen eine Teilsanierung erfahren. Die sanitären Einrichtungen entsprechen nicht mehr den heutigen Anforderungen. Außerdem fehlt eine behindertengerechte Toilette. Da das Gebäude keine räumlichen Reserven hat, muss für das Behinderten-WC ein Anbau errichtet werden. Im 1. Obergeschoss sollen Räumlichkeiten für die Jugendfeuerwehr geschaffen werden. Komplettiert werden die Baumaßnahmen mit der Errichtung einer Rampe, um einen barrierefreien Zugang zum Dorfgemeinschaftshaus herzustellen. Nach Abstimmungen mit dem Ortschaftsrat wurde die Erarbeitung des Bauantrages beim Architekturbüro Nasr beauftragt und liegt im Entwurf seit Kurzem vor. Es wurde festgestellt, dass die Abstandsfläche des Anbaues mit ca. 40 qm auf dem Nachbarflurstück liegt. Eine Vereinbarung mit dem Nachbar zur Übernahme der Abstandsfläche muss getroffen werden, alternativ die Fläche angekauft werden.



Im weiteren Planungsverlauf ist die Statik, das Brandschutzkonzept, die Bauphysik und der Lage- und Höhenplan zu beauftragen. Die aktualisierten Baukosten belaufen sich auf 939.747 EUR, die Planungsleistungen auf 277.956 EUR. Es soll eine Förderung über die Leader Region beantragt werden.

6. Erweiterung Oberschule Wilsdruff

Die Arbeiten zur Erweiterung der Oberschule in Wilsdruff um 4 Fachkabinette, Vorbereitungsräume, zusätzliche Büroräume und neue WC-Anlage wurden nunmehr bereits begonnen. Am 28. September 2022 fand dazu die Bauanlaufberatung statt. Im weiteren Verlauf wurden am 4. Oktober 2022 von der Rohbaufirma die vorbereitenden Maßnahmen durchgeführt. Das Baufeld wurde mittels Bauzaun abgesperrt, ein Baum gefällt und ein weiterer zurückgeschnitten. Die neue Bauzufahrtsstraße von „An der Schule“ aus wird hergestellt. Im Weiteren wird mit der Unterfangung im Anbaubereich 2 (Fachkabinette etc.) begonnen. Für die Herbstferien ist vorgesehen, die Unterhangdecke im Kellergeschoss des Bestandsgebäudes abzubrechen, sodass hier notwendige Leitungen verlegt werden können.



Nach dem aktuellen Stand der Ausschreibungen gehen wir von ca. 4,2 Mio EUR Gesamtkosten und einer Bauzeit bis Ende 2024 aus.

7. Straßenbaumaßnahmen aktuell

Im Auftrag der Stadt Wilsdruff werden derzeit folgende Straßenbauarbeiten ausgeführt:



- Instandsetzung Rutowskyallee in Kesselsdorf, Austausch des defekten Pflasterbelages gegen eine Asphaltfahrbahn
- Neubau Parkplatz Rutowskyallee mit 20 Stellplätzen zwischen Straße und Regenrückhaltebecken
- Instandsetzung Inselallee Kesselsdorf, teilweise Erneuerung der Asphaltdeckschicht und Ertüchtigung der Regenwasserableitung zwischen den Grundstücken Inselallee 8 (Fa. Eberle-Hald) und Inselallee 16 (Kranlogistik Sachsen)
- Instandsetzung Bankettbereiche an der Ortsverbindungsstraße Helbigsdorf – Limbach ab Ortsausgang Limbach
- Sanierung von Rissen im Asphaltbelag an verschiedenen Straßen, z. B. Meißner Straße in Wilsdruff

Zusätzlich plant das Landesamt für Straßenbau und Verkehr eine Asphaltenerneuerung der B 173 in der Ortslage Herzogswalde. Nach Mitteilung des Landesamtes vom 12. Oktober soll diese nunmehr am 20. Oktober 2022 beginnen.

TOP 5

Von den anwesenden Gästen wurden keine Anfragen gestellt.

TOP 6

Im Tagesordnungspunkt 6 erteilte der Stadtrat der Stadt Wilsdruff nach der Erläuterung der entscheidungserheblichen Tatsachen durch Bürgermeister Ralf Rother den Zuschlag für die Aluminium-Fenster (Los 5A), die Brandschutz- und Fluchttüren (Los 5B), für die Holztüren (Los 5C), für die Heizungstechnik (Los 20) und für die Lüftungstechnik (Los 21) jeweils an den wirtschaftlichsten Bieter. (Beschluss 50/2022). Demnach wurden die Lose wie folgt vergeben: Los 5A – Metallbau Weber GmbH (Windischleuba), Los 5B – Maschinen- u. Metallbau Porstmann GmbH & Co KG (Leubsdorf/Schellenberg), Los 5C – Tischlerei Liebscher Inh. Mandy Fischer (Frauenstein), Los 20 – TGA Hoyerswerda GmbH (Hoyerswerda) und Los 21 – TGA Hoyerswerda GmbH (Hoyerswerda).

TOP 7

Im Tagesordnungspunkt 7 überträgt der Stadtrat per Beschluss 51/2022 die Aufgabe des geförderten Breitbandausbaus der sogenannten „Hellgrauen Flecken“, also Adresspunkte mit einer von weniger als 100 Megabit pro Sekunde im Stadtgebiet, der Stadt Wilsdruff auf die Landkreisverwaltung. Circa 1.300 Adressen im gesamten Gebiet der Stadt Wilsdruff können damit zukünftig unter der Koordination der Landkreisverwaltung an das modernste Glasfasernetz, welches Bandbreiten bis zu 1 Gigabit pro Sekunde ermöglicht, angeschlossen werden.



Überraschenderweise hat jedoch der Bund mit Wirkung vom 17. Oktober 2022, dass diesem Beschluss zugrundeliegende Förderprogramm beendet. Daher können bis auf Weiteres keine Fördermittelanträge gestellt werden, folglich können auch keine Maßnahmen zum Ausbau der „Hellgrauen Flecken“ in unserer Stadt erfolgen. Der Landkreis wird jedoch, sobald wieder Anträge gestellt werden können, den Fördermittelantrag stellen, welcher Voraussetzung ist, um die für den Ausbau notwendigen finanziellen Mittel zu erhalten.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bundesweite Öffentlichkeitskampagne „K-Einbruch“ Präventionsarbeit der Polizeidirektion Dresden

Mit Beginn der dunklen Jahreszeit steigen erfahrungsgemäß die Fallzahlen beim Wohnungseinbruchsdiebstahl. Die Täter haben es durch das frühere Einsetzen der Dunkelheit leichter, unentdeckt in Gebäude und Wohnungen einzusteigen. Viele Einbrüche könnten durch richtiges Verhalten und geeignete Sicherungstechnik verhindert werden. Laut der Polizeilichen Kriminalstatistik des Freistaates Sachsen für das Jahr 2020 konnten die Wohnungseinbruchsdelikte um 209 Angriffe auf lediglich 2.831 gesenkt werden. Dies stellt eine Verringerung um 6,9% dar. Entgegen vieler Meinungen erfolgen über ein Drittel aller Einbrüche zur Tageszeit, zum Beispiel während einer kurzen Abwesenheit des Bewohners, so etwa zur Arbeits- und Einkaufszeit, am frühen Abend oder an den Wochenenden.

Ein Einbruch in die „eigenen vier Wände“ ist oft

ein traumatisierendes Ereignis für die Betroffenen. Das individuelle Sicherheitsgefühl ist nachhaltig gestört. Im Zeitraum vom 1. bis 11. November 2022 werden mehrere präventive Veranstaltungen durch die Polizeiliche Beratungsstelle der Polizeidirektion Dresden durchgeführt.

Um so viele Bürger wie möglich zu erreichen, wird die mobile Polizeiwache am Donnerstag, **10. November 2022, 09:00 bis 15:00 Uhr**, im Bereich des Wochenmarktes in Wilsdruff, zum Einsatz kommen. Die Bürger können die Gelegenheit nutzen, sich zum Thema „Einbruchschutz“ fachkompetent, produkt- und kostenneutral beraten zu lassen.

In der Zeit zwischen **11:00 und 12:30 Uhr** findet im Rathaus auf dem Markt ein Referat zum Thema „Wie sichere ich mein Eigentum?“ von Kollegen des Fachdienstes Prävention statt.

Bürgerbüro in Wilsdruff wegen Softwareumstellung nicht geöffnet

An folgenden Tagen kann das Bürgerbüro in Wilsdruff wegen Softwareumstellungen nicht geöffnet werden.

**Freitag, 2. Dezember 2022,
Montag, 5. Dezember 2022,
Dienstag, 6. Dezember 2022**

Denken Sie bitte rechtzeitig daran, dringend benötigte Dokumente vorher zu beantragen bzw. Ihre Behördengänge im Vorfeld zu erledigen, da an diesen Tagen keinerlei Technik im Bürgerbüro funktionieren wird.

Verkehrseinschränkungen

Kesselsdorf – Bis zum 11. November 2022 ist die „Inselallee“ im Bereich zwischen Hausnummer 8 bis Hausnummer 16 vollständig gesperrt. Grund hierfür sind Straßenbauarbeiten.

Kesselsdorf – Am 4. November 2022 findet das Herbstfest mit Lampionumzug der Ortsfeuerwehr Kesselsdorf statt. Auf folgenden Straßen treten in der Zeit zwischen 18:00 bis 19:00 Uhr Einschränkungen auf:

„Grumbacher Straße“ / „Zur Alten Poststraße“ / „Zum Sportplatz“ / „An der Kleinbahn“ / „Oberhermsdorfer Straße“

Die „Christian-Klengel-Straße“ ist in der Zeit zwischen 18:00 bis 21:00 Uhr vollständig in Höhe des Feuerwehrgerätehauses gesperrt.

Kleinopitz – Bis zum 4. November 2022 ist die „Schulstraße“ in Höhe Hausnummer 4 vollständig gesperrt. Grund hierfür ist die Herstellung eines Trinkwasser-Hausanschlusses.

Herzogswalde – Am 21. Oktober 2022 haben die Arbeiten an der B 173 in Herzogswalde zur Fahrbahnerneuerung begonnen. Der Baubereich erstreckt sich vom Abzweig zur Straße Landbergblick bis zum Abzweig der Herzogswalder Straße. Auf rund 1,6 Kilometern Länge werden die oberen Asphaltsschichten sowie stellenweise die darunterliegende Tragschicht erneuert. Weiterhin erfolgt eine Erneuerung der Bankette sowie eines Längsdurchlasses im Randbereich. Das Baufeld wird in sechs Bauabschnitte unterteilt, in denen nacheinander gearbeitet werden soll. Die Maßnahme soll voraussichtlich

Mitte Dezember abgeschlossen werden. Während der Bauzeit wird der PKW- und öffentliche Personennahverkehr unter halbseitiger Verkehrsführung mit Ampelregelung an den Arbeiten vorbeigeführt. Für den LKW-Verkehr und Fahrzeuge mit mehr als 3,5 Tonnen Gesamtgewicht besteht auf der B 173 in Herzogswalde im gesamten Bauzeitraum ein Durchfahrtsverbot. Der Schwerverkehr wird in beiden Fahrtrichtungen großräumig über die A 4 zwischen den Anschlussstellen Siebenlehn und Wilsdruff umgeleitet. Zudem soll mit entsprechender Beschilderung vor dem Abzweig der B 101 zur B 173 in Freiberg sowie vor dem Abzweig der S 36 zur B 173 vor Grumbach bereits frühzeitig auf das Durchfahrtsverbot hingewiesen werden.

Die Baukosten der Maßnahme belaufen sich auf rund 1,29 Millionen Euro. Sie werden von der Bundesrepublik Deutschland getragen. Wir bitten um Verständnis für die bauzeitlichen Einschränkungen, die Beachtung des Durchfahrtsverbotes und besonders umsichtige Fahrweise.

Helbigsdorf – Bauarbeiten an der Ortsverbindungsstraße Helbigsdorf – Limbach. Die Arbeiten betreffen einen Bereich oberhalb von Helbigsdorf. Im Wesentlichen werden die Straßenrandbereiche instandgesetzt. Dazu werden Kunststoffgitterplatten verlegt, vergleichbar mit den Straßen von Mohorn nach Grund oder Kesselsdorf nach Braunsdorf. An einigen Stellen erfolgt auch eine Reparatur im Asphalt. Es macht sich aufgrund der geringen Straßenbreite eine Vollsperrung erforderlich.

Gebaut wird in zwei Abschnitten. Der 1. Abschnitt beginnt ab dem Radweg auf dem ehemaligen Bahndamm in Richtung Limbach und ist ca. 500 m lang. Für diesen Abschnitt sind ca. 3 Wochen geplant. Danach wird der untere Bauabschnitt (2. BA) ab Radweg bis Ortseingang Helbigsdorf gebaut, auch dafür werden ca. 3 Wochen veranschlagt. In der Woche vom 7. bis 13. November 2022 sollen die Arbeiten beendet werden. Durch die Aufteilung in diese zwei Abschnitte kann die Zufahrt zum Bauernhof Flade über den Bahndamm entweder aus Richtung Helbigsdorf (Zeitraum 1. BA) oder aus Richtung Limbach (Zeitraum 2. BA) gewährleistet werden. **Während der Bauarbeiten ist also eine Durchfahrt von Helbigsdorf nach Limbach bzw. umgekehrt nicht möglich.** Die Erreichbarkeit der Fa. GINO, der Struth und der Feldflächen (bis zum gesperrten Abschnitt) von Limbach aus ist immer möglich. Die offizielle Umleitungsführung wird für den Bauzeitraum über Blankenstein erfolgen.

Stadtgebiet – Bis zum 17. Januar 2023 werden im gesamten Stadtgebiet Vermessungsarbeiten durchgeführt. Aus diesem Grund kommt es auf den betroffenen Straßen zu einseitigen Einengungsmaßnahmen.

Allgemein – Während der angezeigten Bauarbeiten sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen und Beschilderungen.

Blutspendetermin

Grumbach

Donnerstag, 3. November 2022,
15:00 bis 19:00 Uhr,
im Rathaus Grumbach, Tharandter Straße 1

Mitbringen brauchen Sie nur Ihren Personalausweis und die Bereitschaft, zu helfen.

Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

2 Schlüssel mit Schild vom 16.05.2022 in Kesselsdorf • **Transponder** mit Schlüsselband vom 01.04.2022 in Wilsdruff • **Fahrrad** vom 23.05.2022 in Wilsdruff • **Rucksack** vom 19.05.2022 in Wilsdruff • **Geldbörse** mit Hartgeld vom 31.05.2022 in Wilsdruff • **Transponder** 31.05.2022 in Wilsdruff • **8 Schlüssel** mit Schlüsselband vom 07.06.2022 in Wilsdruff • **USB-Stick** vom Mai 2022 in Wilsdruff • **Schlüssel** mit Zubehör vom Juni 2022 in Wilsdruff • **2 Sicherheitsschlüssel** mit Band vom 08.07.2022 in Wilsdruff • **1 Sicherheitsschlüssel** vom 08.08.2022 in Wilsdruff • **Fahrrad**, 26. Kalenderwoche (27.06. – 01.07.2022) in Wilsdruff • **Fahrrad**, 34. Kalenderwoche (27.06. – 01.07.2022) in Oberhermsdorf • **Geldbörse** mit Bargeld vom 12.08.2022 in Wilsdruff • **Mobiltelefon** vom 20.10.2022 in Grumbach

Onlineabfrage über:

<https://www.wilsdruff.de/?pgld=566>

Veröffentlichungen Dritter

Die Volkshochschule informiert über freie Kursplätze in Wilsdruff

22H50217F, Smartphone – Kleingruppenkurs – Do, 15. Dezember 2022, 16:30 - 19:45 Uhr, 1 x 4 UE, Wilsdruff, Kleinbahnhof, 40,00 €

Sie sind neuerdings im Besitz eines Smartphones, haben aber Mühe, die Funktionen zu beherrschen und sie sinnvoll zu verwenden? In diesem Kleingruppenkurs für max. 4 Personen wird Zeit für Ihre Fragen und Probleme sein. Verschiedene Funktionen werden leicht verständlich und anwendungsorientiert erläutert (nur Betriebssystem Android). Bitte bringen Sie Ihr

Smartphone mit, Sie werden es besser kennenlernen.

Informationen und Anmeldungen:

- Geschäftsstelle Freital, Bahnhofstraße 34, Tel.: 0351 6413748
- Hauptgeschäftsstelle Pirna, Geschwister-Scholl-Straße 2, Tel.: 03501 710990
- Internet: www.vhs-ssoe.de



Die Volkshochschule informiert über aktuelle Kursangebote

In folgendem Online-Kursen gibt es noch freie Plätze:

22H103040, „Elternsofa online“: Eltern sein - Paar bleiben – Do, 10.11.2022, 19:30 - 21:00 Uhr, 1 x 2 UE, Onlinekurs, 8,00 €

22H105020, Klimaneutral – wie geht das?! - Onlinekurs – Mi, 16.11.2022, 19:00 - 20:30 Uhr, 1 x 2 UE, Onlinekurs, 0,00 €

22H50701CO, Xpert Business LernNetz - Finanzbuchführung mit DATEV - Onlinekurs Di, 22.11.2022 - 26.01.2023, 18:30 - 20:30 Uhr, 16 x 2 Std., Onlinekurs, 312,50 €

22H50701FO, Xpert Business LernNetz - Lohn und Gehalt mit DATEV - Onlinekurs Di, 22.11.2022 - 26.01.2023, 18:30 - 20:30 Uhr, 16 x 2 Std., Onlinekurs, 312,50 €

22H105030, Überflüssiger Überfluss – Wie geht nachhaltige Ernährung? - Onlinekurs Mi, 30.11.2022, 19:00 - 20:30 Uhr, 1 x 2 UE, Onlinekurs, 0,00 €

22H201060, Abstrakte Malerei – ein Einführungskurs - online – Sa, 03.12.2022, 10:00 - 11:30 Uhr, 1 x 2 UE, Onlinekurs, 22,00 €

22H303290, FitMix! - wann immer Sie möchten! – Mo, 05.12.2022 - 06.02.2023, 12:00 - 13:00 Uhr, 8 x 1 Std., Onlinekurs, 52,00 €

22H103050, „Elternsofa online“: Entspannt und ohne Krisen durch die Weihnachtsfeiertage – Do, 08.12.2022, 19:30 - 21:00 Uhr, 1 x 2 UE, Onlinekurs, 8,00 €

22H402010, An English Christmas Evening Fr, 09.12.2022, 18:30 - 20:00 Uhr, 1 x 2 UE, Onlinekurs, 10,00 €

Im Internet unter www.vhs-ssoe.de kann das gesamte Onlineangebot der Volkshochschule eingesehen und die Anmeldung vorgenommen werden.

Information und Anmeldung:

- Pirna, Geschwister-Scholl-Straße 2, Tel. 03501 710990
- Freital, Bahnhofstraße 34, Tel.: 0351 6413748
- E-Mail: info@vhs-ssoe.de

Impressum: Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. • **Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/ OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de, Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Herr Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel GmbH & Co. KG. • **Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** sind Kerstin Röthig, Telefon 035204 463-102 und Nadine Frenzel, Telefon: 035204 463-110 • E-Mail: amtsblatt@svwilsdruff.de. • **Fotos:** Foto-Kahle, J. Kaiser, M. Schütze, FFW, Stadtverwaltung • **Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. • **Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 17.11.2022 und Redaktionsschluss ist am 07.11.2022 (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

Veröffentlichungen Dritter

Führerscheinumtausch – Jetzt beantragen – Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964

Nach einer dementsprechenden **EU-Richtlinie** müssen alle vor dem 19.01.2013 ausgestellten Führerscheine gegen einen EU-einheitlichen Kartenführerschein umgetauscht werden. In Deutschland erfolgt der Umtausch gestaffelt mit unterschiedlichen Fristen und Terminen bis zum 19.01.2033. Bei Papierführerscheinen ist der Termin abhängig vom Geburtsjahr des Besitzers, bei Kartenführerscheinen vom Ausstellungsjahr des Führerscheins. Aktuell sind die an der Reihe, ihre alten Papierführerscheine in neue EU-Kartenführerscheine umzutauschen. Der Umtausch für diese Geburtsjahrgänge ist noch bis zum 19.01.2023 möglich.

Die Betroffenen sind daher aufgerufen, rechtzeitig den Antrag für den Führerscheinumtausch zu stellen, denn deutschlandweit sind die Bearbeitungszeiten in den Führerscheinstellen durch die Umtauschkampagne deutlich gestiegen. Aufgrund dieses erhöhten Antragsaufkommens sind mehrere Wochen bis zur abschließenden Antragsbearbeitung einzuplanen. Daher sollten vor allem Bürger, die einen Auslandsaufenthalt planen oder ihre Fahrerlaubnis für den Job brauchen, ihren Antrag bald stellen. Was genau erforderlich ist, wo die Anträge einzureichen sind sowie weitere Informationen zum Verfahren sind auf der Internetseite des Landratsamtes unter www.landratsamt-pirna.de/fahrerlaubnis-fuehrerschein.html – Umtausch in einen EU-Kartenführerschein – zu finden.

Hier noch einmal die wichtigsten Punkte zusammengefasst:

Erforderliche Unterlagen

- Personalausweis oder Reisepass mit Meldebescheinigung (nicht älter als drei Monate)
- biometrisches Lichtbild (35 x 45mm)
- aktueller Führerschein
- Antrag Führerscheinstelle (Das Antragsformular kann hier heruntergeladen werden: www.landratsamt-pirna.de/fahrerlaubnis-fuehrerschein.html)
- gegebenenfalls noch vorhandene Führerscheinanträge (graue Karteikarten)

Bitte unbedingt **beachten**:

Wurde der bisherige Führerschein **nicht** im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge oder in den ehemaligen Landkreisen Pirna, Freital; Dippoldiswalde oder Sebnitz ausgestellt, **wird zusätzlich noch eine Karteikartenabschrift von der ausstellenden Behörde benötigt**. Diese muss im Vorfeld vom Bürger selbst bei der jeweiligen Führerscheinstelle an-

gefordert und zum Umtausch vorgelegt werden.

Anträge können schriftlich per Post oder persönlich nach vorheriger Terminvereinbarung eingereicht werden. Bei einer Antragstellung per Post genügt selbstverständlich die Übersendung von Kopien von Personalausweis und Führerschein. Möglich sind Termine während folgender Öffnungszeiten:

Mo.: 08:00 – 12:00 Uhr

Di.: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Do.: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Fr.: 08:00 – 12:00 Uhr

Kontakte:

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Kfz-Zulassung und Fahrerlaubnis

Fahrerlaubnisbehörde Pirna

Schloßhof 2/4, 01796 Pirna

Fahrerlaubnisbehörde Außenstelle Freital

Dresdner Straße 107, 01705 Freital

Bei persönlicher Antragstellung in der Fahrerlaubnisbehörde kann vereinbart werden, dass der neue Führerschein gegen eine Kostenpauschale i. H. v. 5,10 Euro (zzgl. zur Bearbeitungsgebühr von 25,30 Euro) direkt von der Bundesdruckerei nach Hause versandt wird.

Nach abgeschlossener Bearbeitung des Antrages erhalten Bürgerinnen und Bürger bei postalischer Antragstellung eine schriftliche Bearbeitungsbestätigung inklusive einer Kostenrechnung. Nach ca. zwei bis drei Wochen liegt der neue EU-Kartenführerschein in der Regel in einem der Bürgerbüros des Landratsamtes in Pirna, Freital, Dippoldiswalde oder Sebnitz zur Abholung bereit. Eine gesonderte Aufforderung, dass der Führerschein abgeholt werden kann, erfolgt dabei nicht. Jedoch ist eine telefonische Erkundigung beim nächstgelegenen Bürgerbüro des Landratsamtes möglich. Zur Abholung ist der alte Führerschein mitzubringen, damit dieser ungültig gemacht werden kann. Auf Wunsch kann der alte Papierführerschein nach Entwertung dennoch behalten werden.

Telefonnummern der Bürgerbüros des Landratsamtes:

Zentrale Einwahl: 03501 515-0

Pirna: 03501 515-1136 oder -1133

Freital: 03501 515-1146 oder -1148

Dippoldiswalde: 03501 515-1141 oder -1147

Sebnitz: 035971 84-151 oder -154

Ehrenamtsplattform für den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

„Freude am Helfen, gemeinsam Gutes tun, sinnstiftender Ausgleich zum Alltag, Erhalt von Traditionen: Es gibt viele Gründe, aus denen sich Menschen freiwillig im Ehrenamt engagieren. In Sachsen tun dies über eine Million Menschen. Gleichzeitig sind Vereine immer wieder auf der Suche nach ehrenamtlichen Mitstreiter/-innen. Wir möchten mit der Ehrenamtsplattform dazu beitragen, dass interessierte Menschen und gemeinnützige Einrichtungen zusammenfinden.“ sagt Annekatrien Jahn, Projektleiterin der digitalen Ehrenamtsplattform für Sachsen.

Auf www.ehrensache.jetzt gibt es die Möglichkeit, online ein Ehrenamt zu finden, das zu den individuellen Interessen und zeitlichen Möglichkeiten passt. Das kostenfreie Angebot ist für alle sächsischen Landkreise und die Stadt Dresden nutzbar. Im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sind auf www.soe.ehrensache.jetzt zahlreiche Vereine mit einem Inserat dabei.

Freiwillige finden: Alle gemeinnützigen Organisationen, Vereine und Initiativen können ihre Einsatzstellen eintragen, entweder als dauerhafte Tätigkeit oder für die einmalige Unterstützung, zum Beispiel bei einer Tagesaktion oder Veranstaltung. Das Erstellen eines Inserates dauert nur wenige Minuten. Die Anmeldung über einen Account ist nicht nötig. Jedes Inserat wird durch das [ehrensache.jetzt](http://www.ehrensache.jetzt)-Team inhaltlich und redaktionell geprüft und freigeschaltet. Das Inserat kann zusätzlich als PDF heruntergeladen und ausgedruckt werden, um es zum Beispiel als Plakat oder Flyer zu verwenden.

Ehrenamt finden: Naturschutz, Handwerk oder aktiv sein mit Kindern? Aus über 20 Handlungsfeldern kann auf der Plattform das Passende ausgewählt werden. Einfach mal stöbern und die vielfältigen Möglichkeiten entdecken oder konkret suchen mit Filtern für Ort, Interesse und Zeitbudget – beides ist möglich, um das persönliche Wunschehrenamt zu finden. Anschließend kann direkt mit der Einsatzstelle Kontakt aufgenommen werden.

Die Ehrenamtsplattform wurde von der Bürgerstiftung Dresden entwickelt. Das Sächsische Ministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt hat die Idee aufgegriffen, fördert die Einführung in allen sächsischen Landkreisen und setzt damit Maßnahmen aus dem Koalitionsvertrag um.

Für weitere Informationen steht der Koordinator Alexander Weiß als Ansprechpartner telefonisch unter 0151 54881732 oder per E-Mail an weiss@buergerstiftung-dresden.de gern zur Verfügung.

 **ehrensache.jetzt**
EHRENAMT VERBINDET SACHSEN

Veröffentlichungen Dritter

Anträge für Soforthilfen „Waldbrand“ können weiterhin gestellt werden

Die Antragsfrist für das Soforthilfeprogramm „Waldbrand“ ist **bis 18. November 2022 verlängert**. Anträge nimmt weiterhin die Stabsstelle Wirtschaftsförderung des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge entgegen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung beraten sehr unbüro-

kratisch und helfen auch beim Ausfüllen des Antragsformulars. Über die Internetseite des Landratsamtes <https://www.landratsamt-pirna.de/waldbrand-hilfe.html> sind alle relevanten Informationen aktuell nachzulesen. Die Antragsunterlagen können ebenso online ausgefüllt werden und stehen zudem als Download zur Verfügung.

Kontakt:

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Wirtschaftsförderung

Telefon: 03501 515-1512 oder -1518

E-Mail:

manuela.foerster@landratsamt-pirna.de oder
katrin.hentschel@landratsamt-pirna.de

Der ZAOE informiert



Quadratisch und praktisch – der neue Abfallkalender!

Der Abfallkalender 2023 präsentiert sich in einem neuen Gewand. Um Ressourcen zu sparen, hat sich der Zweckverband für ein kleineres Format in praktischer Heftform entschieden. Gedruckt wird ganz im Sinne der Aufgaben des Verbandes auf recyceltem Papier.

Anfang Dezember liegen die Abfallkalender 2023 bei den Ausgabestellen der Städte und Gemeinden, in der Geschäftsstelle und auf allen Wertstoffhöfen des ZAOE zur Abholung bereit. Eine Liste aller Ausgabestellen ist dann auf www.zaoe.de veröffentlicht.

Ab dem 1. Dezember sind wie gewohnt alle Entsorgungstermine für das kommende Jahr auf der Internetseite des Verbandes veröffentlicht. Die Entleerungstermine für die Behälter lassen sich nach Eingabe des Wohnortes in einer Übersicht zusammenstellen und zum Beispiel im Kalender vom Smartphone integrieren. Mit persönlicher Erinnerungsfunktion wird kein Termin mehr verpasst. Auch die Termine der Weihnachtsbaum- und Schadstoffsammlung werden wie gewohnt mit Kartenansicht angezeigt.

Die Abholung von Sperrmüll und Elektrogeräten kann jederzeit und bequem über das

Onlineformular bestellt werden. Elektrokleingeräte werden nur zusammen mit einem Großgerät abgeholt. Auch für die gebührenfreie Anlieferung von bis zu drei Kubikmetern Sperrmüll auf einem ZAOE-Wertstoffhof gibt es ein Formular auf der Internetseite des Verbandes. Elektroaltgeräte werden ohne Formular angenommen. Ebenso für die An- und Abmeldung bei der Abfallentsorgung und für Behälteränderungen. Und was wo entsorgt werden kann, steht im großen Abfall-ABC auf www.zaoe.de.

Schließtage über den Jahreswechsel

Die Wertstoffhöfe Kleincotta und Saugrund sind am 24. und 31. Dezember nur bis 12:00 Uhr geöffnet. Cunnersdorf, Neustadt und Pirna sind an den beiden Tagen geschlossen. Die Tage dazwischen sind alle Anlagen normal geöffnet.

Die Geschäftsstelle ist vom 24. Dezember bis einschließlich 31. Dezember geschlossen. Eine Notbesetzung sorgt vom 27. bis zum 30. Dezember für die telefonische Erreichbarkeit.

Wertstoffhöfe

Kleincotta

Mo 08:00 bis 18:00 Uhr,
Di – Fr 08:00 bis 16:30 Uhr,
Sa 08:00 bis 12:00 Uhr

Saugrund

Mi, Fr 08:00 bis 18:00 Uhr,
Mo, Di, Do 08:00 bis 16:30 Uhr,
Sa 07:00 bis 12:00 Uhr

Diese Höfe sind am 12. November geschlossen.

Cunnersdorf, Neustadt, Pirna

Mo, Mi, Fr 13:00 bis 18:00 Uhr
Sa 08:00 bis 12:00 Uhr

Angefrorener Abfall im Behälter muss nicht sein. Der Winter steht vor der Tür und da können bei frostigen Temperaturen die Abfälle im Behälter

festfrieren. Dagegen hilft, wenn die Abfälle nicht lose in den Abfallbehälter gelangen. Die Restabfälle können in festverschlossenen Müllbeutel entsorgt werden. Bioabfälle sollten in Zeitungspapier eingewickelt werden. Bitte keine Kunststofftüten, auch keine biologisch abbaubaren Tüten verwenden. Papiertaschentücher, Papierservietten, Küchenkrepppapier und Eierkartons aus Pappe können auch in die Biotonne – sie saugen zusätzlich die Feuchtigkeit auf. Den Bioabfall nicht zusätzlich pressen oder drücken. Gegen Anfrieren des Deckels kann Pappe dazwischen gelegt werden. Wenn die Möglichkeit besteht, sollten die Abfallbehälter möglichst frostfrei, zum Beispiel in der Garage oder unter dem Vordach, aufbewahrt und erst am Tag der Abfuhr bereitgestellt werden.

Ein Abfallbehälter mit festgefrorenem Inhalt kann oftmals nicht vollständig geleert werden. Durch verstärktes Rütteln des Behälters am Müllfahrzeug kann dieser reißen. Wer sichergehen will, dass sein Behälter problemlos geleert werden kann, prüft kurz vor der Leerung, ob der Inhalt locker darin liegt. Falls nicht, sollte er von der Behälterwand gelöst werden. Den Müllwerkern ist dies aus Sicherheitsgründen nicht möglich. Weiterhin gehört keine heiße Asche in den Restabfallbehälter. Diese muss ausgekühlt sein und in einem geschlossenen Behälter oder in einer Tüte entsorgt werden. Lose Asche haftet am Behälter an. Das führt dann ebenfalls dazu, dass der Behälter sich nicht vollständig entleeren lässt. Bei Beschädigung der Behälter durch falsches Befüllen haftet grundsätzlich der Nutzer. Eine gebührenfreie Nachholung der Leerung oder Gebührenminderung bei unvollständig entleerten Behältern ist satzungsrechtlich nicht möglich.

Geschäftsstelle des ZAOE

*Telefon: 0351 40404-50, E-Mail: info@zaoe.de,
Internet: www.zaoe.de*

Die Feuerwehr berichtet

Ein Interview

Seit zwei Jahren löscht Aria Roß Brände und leistet Hilfe bei Verkehrsunfällen in Wilsdruff

Mein Name ist Aria Roß. Ich bin 21 Jahre alt, examinierte Krankenschwester und arbeite am Universitätsklinikum in Dresden in einer geschlossenen Abteilung der Psychiatrie. Ich lebe in Wilsdruff und bin seit November 2019 in der Freiwilligen Feuerwehr aktiv.



Aria tritt in die Fußstapfen ihres Vaters und ist aktiv in der Feuerwehr ...

Wie bist du zur Freiwilligen Feuerwehr gekommen?

Da mein Papa selbst viele Jahre in der Freiwilligen Feuerwehr aktiv war, wurde mein Interesse schon frühzeitig geweckt. Als Kind fing ich an in einem Verein zu tanzen, da fand sich leider keine Zeit für die Jugendfeuerwehr. Nach meiner Ausbildung zur Krankenschwester zog ich in ein kleines Dorf bei Meißen, dort wurde ich von einem Schulfreund gefragt, ob ich Lust habe in die Feuerwehr einzutreten, davon war ich natürlich begeistert. Als ich Ende 2020 zurück in meine Heimatstadt zog, zögerte ich nicht lang in die Ortsfeuerwehr Wilsdruff einzutreten.



... und ist immer mit an vorderster Front, hier in der Sächsischen Schweiz beim Waldbrand 2022.

Wie war die Reaktion deiner sozialen Umgebung?

Meine Mutti war besonders stolz, dass ich in die Fußstapfen meines Vaters trete. Auch von Freunden und Verwandten bekam ich ausschließlich positives Feedback und großes Verständnis, wenn ich etwas aufgrund eines Einsatzes vertagen musste.

Welche Vorstellungen hattest du vor deinem Eintritt in die Feuerwehr und haben sich diese erfüllt?

Durch meinen Vater habe ich schon früh einige Einblicke in die Tätigkeiten der Feuerwehr gewinnen können. Dass es sich nicht nur um Feuer löschen handelt, war mir ebenfalls bewusst. Zudem gibt es immer wieder Neues zu lernen, was es in keinem Fall langweilig werden lässt. Gern möchte ich Betroffenen in schweren Situationen Beistand leisten, was ein einflussreicher Grund für meinen Eintritt in die Freiwillige Feuerwehr war. Das konnte ich auch schon in spannenden Einsätzen unter Beweis stellen.

Team Öffentlichkeitsarbeit

Hochwasser und Unwetter

Extreme Wetterlagen suchen uns immer öfter heim, gerne geben wir einige Verhaltenshinweise

Hochwasser

Beobachten Sie Ihre Umgebung

Bewegen Sie sich in Überflutungsgebieten nur auf einsehbarem Grund, meiden Sie Wälder und Hanglagen.

Offizielle Hinweise und Gebote

Beachten Sie Absperrungen, Straßensperrungen und Halteverbote.

Einsatzkräfte

Bitte folgen Sie den Anweisungen der Einsatzkräfte und behindern Sie deren Arbeit nicht.

Gegenseitige Hilfe

Einsatzkräfte der Feuerwehren können nicht überall gleichzeitig helfen, helfen Sie sich und anderen ohne sich dabei selbst in Gefahr zu bringen

Unwetter

Schutz suchen

Suchen Sie sofort ein Gebäude auf – meiden Sie Wälder. Dies gilt auch für die Zeit nach einem starken Sturm, wenn möglicherweise noch Bäume umfallen oder Äste herabfallen können.

Informationen

Informieren Sie sich über die aktuelle Wetterentwicklung regelmäßig aus Rundfunk, Fernsehen, im Internet oder mit Apps wie BIWAPP

Nur notwendige Autofahrten

Vermeiden Sie nach Möglichkeit unnötige Autofahrten. Stellen Sie Ihr Fahrzeug vorausschauend ab.

Andere unterstützen

Bitte informieren Sie auch Ihre Nachbarn und in der deutschen Sprache nicht sichere Menschen in Ihrem Umfeld.

MITMACHEN

IN (D)EINER VON 12 ORTSFEUERWEHREN

[FEUERWEHR-WILSDRUFF.DE/MITMACHEN](https://feuerwehr-wilsdruff.de/mitmachen)

#wilsdruff112



 **Freiwillige
Feuerwehr Wilsdruff**

Schulen und Hort

- Evangelische Grundschule Grumbach, Tharandter Straße 8 ... 035204 48601
- Grundschule Mohorn, Schulberg 10 ... 035209 20403 Hort ... 035209 299554
- Grundschule Oberhermsdorf, Hauptstraße 24 ... 0351 6502429 Hort ... 0351 6505111
- Grundschule Wilsdruff, Nossener Straße 21 a 035204 463-830 Hort ... 035204 463-840
- Oberschule Wilsdruff, Gezinge 12 ... 035204 463-700
- Gymnasium Wilsdruff, An der Schule 9 ... 035204 463-420
- Musikschulverein Wilsdruff e. V., Nossener Straße 20 ... 035204 463-201

Kindertagesstätten

- Kindergartenverein Wilsdruff e. V. ... 035204 463-200 Nossener Straße 20
- Kindertagesstätte Blankenstein, Kirchweg 4 ... 035209 20692
- Kindertagesstätte Braunsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 1 035203 39978
- Kindertagesstätte Grumbach, Friedensstraße 1 a ... 035204 48630
- Kindertagesstätte Grumbach II, Friedensstraße 1 b ... 035204 392464
- Kindertagesstätte Herzogswalde Am Rosengarten 1 a ... 035209 299378
- Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO, Grumbacher Straße 7 ... 035204 47176
- Evangelisches Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf, Fröbelweg 1 ... 035204 393730
- Kindertagesstätte Mohorn, Schulberg 11 ... 035209 20391
- Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff, Struthweg 11 ... 035204 29460
- Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff, Landbergweg 14 ... 035204 48370
- Kindertagesstätte Wilsdruff, An der Schule 7 ... 035204 48574

Dorfgemeinschaftshäuser

- Blankenstein ... 035209 21302
- Braunsdorf ... 0351 65854572
- Grumbach ... 0174 3042595
- Helbigsdorf ... 035209 20682
- Herzogswalde ... 035209 339776
- Kaufbach ... 035204 40369
- Kesselsdorf ... 035204 47194
- Kleinopitz ... 0178 6884847
- Limbach ... 0162 5385401
- Mohorn ... 035209 21391
- Wilsdruff ... 035204 394242

Die Feuerwehr berichtet

Ortsfeuerwehr Mohorn/Grund präsentiert sich zum Tag des Handwerks in Grund

Am Sonntag, 16. Oktober 2022, präsentierte sich die Ortsfeuerwehr Mohorn/Grund zum Tag des traditionellen Handwerks am Buswendepplatz in Grund. Im Rahmen einer Veranstaltung der KNOX Räuhermittelherstellung GmbH nutzte die Ortsfeuerwehr die Gelegenheit, Fahrzeug und Gerätschaften zu präsentieren. Bei strahlendem Sonnenschein standen die Kameraden vielen neugierigen Gästen Rede und Antwort. Für die Kinder war die Hüpfburg der Jugendfeuerwehr besonders interessant.



Team Öffentlichkeitsarbeit

Eine gelungene Präsentation bei schönstem Herbstwetter.

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Kindertagesstätte „Am Schlossberg“ Blankenstein

Hurra, hurra - der Herbst ist da!

In der Kita am Schlossberg in Blankenstein wurde der Herbst so richtig mit Herbstliedern, Klanggeschichten, Basteleien und Leckereien begrüßt. Die leuchtenden Herbstfarben und Gerüche fanden unsere Kinder bei den zahlreichen Ausflügen rund um unsere Einrichtung. Nach Herzenslust konnten wir Blätter sammeln und pressen, fetzige Blätterschlachten mit den Erziehern der Bienengruppe absolvieren, Blätterburgen aufbauen, klettern gehen und vieles

mehr erleben. Einen tollen Herbstbaum gestalteten die Bienen mit den selbst organisierten Materialien. Aber auch der pi pa putzige Kastanienigel fand einen wichtigen Platz in unserem Zimmer. Versteckt beobachtete er die Kinder beim Backen. Jedes Kind konnte sich seinen kleinen Stachelfreund mit nach Hause nehmen. Wir freuen uns über die kunterbunten Herbsttage.

Die Bienengruppe



18/10/2022



08/10/2022

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Kindertagesstätte „Spatzennest“ Braunsdorf

Oma- und Opa-Nachmittag im „Spatzennest“ Braunsdorf – Nachmittag der Herzensdiebe

Am Nachmittag des 13. Oktober 2022 wurden wir Omas und Opas von einem mit Tischen, Bänken und Stühlen vorbereiteten Raum empfangen. Ein nachmittägliches Buffet war hergerichtet und die Tische waren liebevoll dekoriert. Die Deko mit Baumscheiben, Moos, Laub und Kastanien erinnerte mich an meine Kindergartenzeit in Braunsdorf – manches hat eben Tradition.

Dann ging es los: Die kleinen Herzensdiebe, in Person unserer Enkelinnen und Enkel, zogen in den Raum ein und boten ein kurzweiliges Programm dar. Von einem Gedicht, was zu Herzen ging, über bekannte Kindergartenlieder und dass man sich am Frischling kein Beispiel neh-

men soll, bis hin zu einer „zauberhaften Massage für die müden Knochen“ der Omas, ging das Eingübte. Zum Abschluss erhielt jede Oma noch einen selbstgebastelten Orden. Kaffee, Saft und selbstgebackener Kuchen rundeten den Nachmittag ab und es gab auch Zeit für persönliche Gespräche. Am Ausgang konnte noch Marmelade erworben werden, wovon reger Gebrauch gemacht wurde.

Eine schöne Idee und ein schöner Nachmittag. Vielen Dank an Frau Öttl, Frau Schallwig und die Käferkinder.

*Antje Ranft Weiswange
Oma*



Kindertagesstätte „Landbergwichtel“ Herzogswalde

Die Landbergwichtel in Zusammenarbeit mit dem Seniorenpark

Im Herbst beschäftigen sich die kleinen und großen Landbergwichtel mit dem Igel und dem Apfel. Bereits im Frühjahr war der Apfel ein Thema in unserer Einrichtung. Gemeinsam mit den Krippenkindern wurden zwei wunderschöne kleine Apfelbäumchen gepflanzt, welche nun schon gut gewachsen sind. Natürlich tragen sie in diesem Jahr noch keine Früchte, dennoch war das Interesse groß: „Wie sieht eigentlich ein Apfel von innen aus?“ „Gibt es verschiedene Farben und Formen?“ und „Was kann man alles mit einem Apfel machen?“ Fragen über Fragen welche unseren kleinen Forscher fortan beschäftigten. Es sind tolle Dinge entstanden,

vom Apfeldruck bis hin zu selbstgemachten Apfeltaschen, Apfelkompott und Apfelmus. Das Highlight wurde von Frau Schuster aus dem Rosengarten angekurbelt. Wir Landbergwichtel wurden eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnern des Seniorenparks Apfelsaft selbst zu pressen. Das war ein Tag! Um 9 Uhr standen alle Wichtel voller Spannung im Rondell des Rosengartens, wo bereits tolle Dinge aufgebaut waren. Wir bestaunten die unzähligen Äpfel, einen großen Obstzerkleinerer und eine Apfelpresse. Dann ging es los. Die Kinder konnten mit Hilfe von zwei netten älteren Herren die Äpfel in den Zerkleinerer werfen und anschließend wurde

das Mus in die Presse gegeben. Direkt aus dem Zapfhahn floss dann auch schon der gute Apfelsaft. Fasziniert schauten die Kinder dem Prozess aufmerksam zu und am Ende durften alle einen Schluck frischen Saft kosten. Das war so lecker, dass uns Frau Schuster noch zwei riesige Kanister Saft in unsere Krippe brachte, was die kleinen Wichtel natürlich ganz besonders freute.

Vielen Dank für dieses tolle Erlebnis, sagen alle großen und kleinen Landbergwichtel.

Das Team der Kinderkrippe Landbergwichtel



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

**AWO-Kindertagesstätte
„Haltestelle Kinderherzen“ Kesselsdorf**

Herbstfest am 04.11.22

ab **18 Uhr** Lampionumzug des AWO Kindergartens
„Haltestelle Kinderherzen“ und der
Feuerwehr Kesselsdorf

START: AWO Kindergarten

ZIEL: Feuerwehr Kesselsdorf



Für Speisen & Getränke ist gesorgt.

Gern dürfen aus Gründen der Nachhaltigkeit eigene Tassen
mitgebracht werden.

Wir freuen uns auf Sie!

Ev. Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf

Tri, tra, trallala...

Der Kasper, der ist wieder da! Handpuppenspiele begeistern Kinder immer wieder. Da für die Kinder viel zu selten ein Puppenspiel aufgeführt wird, haben sie diese Rolle jetzt selbst übernommen und spielen begeistert Puppentheater. Da gehört selbstverständlich auch die perfekte Bestuhlung, der Verkauf und die Anfertigung von Eintrittskarten und natürlich auch die Pausenversorgung mit Getränken und Popcorn dazu. Die Kinder spielen erdachte Geschichten in Anlehnung an Märchen, eigene Erlebnisse und Fantasiegeschichten. Das Schönste ist natürlich immer, wenn das Publikum einbezogen wird. Das haben unsere Künstler auch schon erkannt und bauen dieses Gestaltungsmittel ganz oft ein. Es macht Freude, die Kinder bei ihrem kreativen Spiel zu beobachten. Und die Puppenspieler sehen es als größte Auszeichnung an, wenn die Erwachsenen im Publikum sitzen.



Katrin Däßler, Erzieherin

Kindertagesstätte „Sonnenschein“ Haus 2 Wilsdruff

Altpapiersammlung

In der Woche vom 3. bis 7. Oktober 2022 fand in der Kita „Sonnenschein“ Haus 2 die traditionelle Altpapiersammlung statt. Alle Gruppen suchten sich dafür in ganz Wilsdruff verteilt Straßen aus, die sie nach entsprechender Nachricht besuchten. Die Hummelgruppe sammelte wieder auf dem Birkenhainer Weg und konnte sich über viele Zeitungspäckchen vor den einzelnen Grundstücken freuen. Beim Abtransport von dem Papier nach Limbach unterstützen uns wieder tatkräftige Eltern. Am Ende kamen so 2.030 Kilogramm zusammen. Vielen Dank an alle Helfer.

Die Erzieherinnen der Hummelgruppe



Wissenswertes

Der Fehlerteufel hat sich eingeschlichen. In der Ausgabe 20 berichteten wir irrtümlich, dass bei den 61. Stadtmeisterschaften Matthias Krüger den Pokal gewonnen hat. Richtig ist: Gunter Börner vom SV Wacker Mohorn ist Sieger und hat somit auch den Pokal gewonnen. Wir bitten dies zu entschuldigen.

Berichtigung der Zusammenfassung und der Ergebnisse Stadtmeisterschaften – Tischtennis Wilsdruff

Nach 2-jähriger Pause fand vom 29. August bis 5. September 2022 die 61. Stadtmeisterschaft der SG Motor Wilsdruff im Tischtennis statt.

Den Pokal und somit den Sieg sicherte sich Gunter Börner aus Mohorn. Den zweiten Platz belegte Jens Möhler. Auf Platz drei durften wir einem alten Bekannten, Andreas Clausnitzer, gratulieren.

Der SV Wacker Mohorn, Abteilung Tischtennis, würde sich über weitere Mitglieder freuen. Bei Interesse melden Sie sich gern bei Kerstin Heine unter der Telefonnummer 035209 22959.



v. l.: Andreas Clausnitzer, Gunter Börner, Jens Möhler

Stiftung Leben und Arbeit

Adventsbasteln im Kuntze-Hof

Am **24. November 2022** wird in der Zeit von **14:30 bis 16:30 Uhr** das alljährliche Adventsbasteln im Kuntze-Hof stattfinden. Frau Blumenschein hat sich, wie jedes Jahr, eine kreative Idee für das Basteln einfallen lassen. Lassen Sie sich überraschen. Sie freut sich schon auf Ihren Besuch.

Michael Hähnel



ORDNER/IN GESUCHT!

Die Abteilung Fußball der SG Motor Wilsdruff braucht Dich!

Deine Aufgabe:
Absicherung der Heimspiele der Männermannschaften

Was wir bieten:
Immer freier Eintritt, Gutscheine für Getränk und Imbiss

Voraussetzung:
Du musst mindestens 18 Jahre alt sein

INTERESSE?

Sprich uns bei einem Heimspiel an!
Kontakt: sgmotorwilsdruff@outlook.de

Steckbrief



Physiotherapie Herzogswalde
Stefan Grudsinski

Am Rosengarten 16
01723 Herzogswalde

Telefon: 035209 364936
E-Mail: physiotherapie.herzogswalde@gmail.com
Homepage: physio-herzogswalde.de

Liebe Leser, heute möchten wir Ihnen unsere kleine Praxis im Herzen von Herzogswalde vorstellen. Seit 2019 sind wir in Herzogswalde ansässig und geben unseren Patienten die Möglichkeit, über schnelle Terminvergaben den Weg in den Alltag wieder aufzunehmen. Unser Ziel ist es, Patienten nicht nur eine kurzfristige Beschwerdelinderung zu verschaffen, sondern durch ein vor allem präventiv orientiertes Behandlungskonzept auch eine langfristige Beschwerdefreiheit zu ermöglichen. Grundlage für jede Behandlung ist eine genaue Befundung zu Beginn der Therapie, um die Ursachen der Probleme zu erkennen und zu lösen. Um dies zu gewährleisten, bilden wir uns regelmäßig, sowohl extern wie auch intern, im Team weiter. Zu den normalen Kassenleistungen bieten wir den Patienten auch private Termine und Gutscheine an sowie Sportkurse für die körperliche Fitness. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Wissenswertes

HEIMSPIEL!

SAMSTAG, 5. NOVEMBER 2022

14:00 UHR

SG MOTOR WILSDRUFF vs **FV GRÖDITZ**

LANDESKLASSE MITTE

PARKSTADION WILSDRUFF

WACKLER | HIWA | AUTOSERVICE TAMME

WWW.WILSDRUFFER-FUSSBALL.DE

SACHSENPOKAL!
AGITELFINALE

MITTWOCH, 16. NOVEMBER 2022

13:00 UHR

SG MOTOR WILSDRUFF vs **FC OBERLAUSITZ NEUGERSDORF**

PARKSTADION WILSDRUFF

WACKLER | HIWA | AUTOSERVICE TAMME

WWW.WILSDRUFFER-FUSSBALL.DE

Einladung zur 88. Ausstellung der Rassekaninchenschau des Vereins S541 Wilsdruff e. V.

Die Zeit vergeht und wieder ist ein Jahr vorüber. Die Züchter des Rassekaninchenzüchtervereins S541 Wilsdruff e. V. möchten euch gerne auch in diesem Jahr ihre Kaninchen mit einer kreisoffenen Kaninchenschau präsentieren. Diese findet am **5. und 6. November 2022** in der Futtermittelverkaufshalle der AGRAR GmbH in Grumbach, Wilsdruffer Straße 10 statt, welche uns tatkräftig dabei unterstützt.



Die Kaninchenzüchter haben sich viel Mühe gegeben, wieder eine große Vielzahl an Rassen großziehen zu können, in der heute so schwierigen Zeit. Vom großen Riesen bis zu den Zwergkaninchen ist alles dabei. Es werden abermals ca. 280 Tiere von ca. 50 Züchtern erwartet und zu sehen sein. Vier Preisrichter werden die Kaninchen nach genauer Begutachtung wie dem Gewicht, der Größe, der Fellfarbe und teilweise der Ohrenlänge benoten. Daraufhin werden die besten Zuchtgruppen und Einzeltiere mit

dem „Wilsdruffer Meister“, Kreisverbandsehrenpreisen sowie Pokalen, Urkunden und Sachpreisen ausgezeichnet, welche über die gesamte Schau vergeben werden.

Die Vorbereitungen für diese Schau laufen auf Hochtouren, also ein Besuch lohnt sich.

Es gibt weiterhin einen Tier- und Futtermittelverkauf,

ebenso eine gut bestückte Tombola für unsere kleinen und großen Besucher. Für das leibliche Wohl am Imbiss ist auch gesorgt. Auf euren Besuch freuen wir uns.

Die Schau ist geöffnet:
Samstag, 5. November 2022
Sonntag, 6. November 2022

09:00 bis 17:00 Uhr
09:00 bis 15:00 Uhr

Wissenswertes

Artur-Kühne-Verein Wilsdruff informiert
Ortsgruppe im Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V.



Volkstrauertag – Gedenkveranstaltung mit Gottesdienst und Führung durch die Jakobikirche



*„Wenn die Macht der Liebe
über die Liebe zur Macht siegt,
wird die Welt Frieden finden.“
Jimi Hendrix*

Liebe Wilsdrufferinnen und Wilsdruffer, auch dieses Jahr organisieren wir wieder eine Gedenkveranstaltung zum Volkstrauertag, bei der wir Kränze an den Gedenkstätten beider Weltkriege auf dem Ehrenfriedhof niederlegen. Wir gedenken an diesem Tag der Opfer von Krieg, Gewalt und Gewaltherrschaft aller Nationen. 2021 haben wir die Veranstaltung zum ersten Mal etwas größer organisiert und in diesem Rahmen werden wir den Volkstrauertag auch diesmal wieder gestalten. Wir beginnen mit einem Gottesdienst mit Vikar Melchior Heyer. Da Wilsdruffs älteste Kirche nur sehr selten für Gottesdienste genutzt wird und eine ganz besondere Atmosphäre bietet, ist das sicher auch für sonst Nicht-Kirchgänger interessant. Danach er-

folgt mit musikalischer Untermalung die Kranzniederlegung. Anschließend gibt es dann noch für alle Interessierten einen Einblick in die Geschichte der Totenbücher und der dazugehörigen Gedenkstätte in der Kirche. Der Zeitplan für unser kleines Programm sieht wie folgt aus:

Volkstrauertag 13. November 2022

- | | |
|-----------|---|
| 10:15 Uhr | Evangelischer Gottesdienst in der Jakobikirche |
| 11:00 Uhr | Kranzniederlegung an den Gedenkstätten der Weltkriege |
| 11:20 Uhr | Einblick in die Geschichte der Totenbücher |

Wir hoffen sehr, Sie zu einem oder allen Programmpunkten begrüßen zu dürfen.

Vivien Ernst
Artur-Kühne-Verein Wilsdruff

Kirchennachrichten

Besondere Veranstaltungen

Die Kirchgemeinde Wilsdruff-Limbach möchte alle Kinder zum **Martinsfest** einladen. Ihr erfahrt zu diesem Fest, wer Martin war und warum wir heute noch an ihn denken. Wir treffen uns in Wilsdruff am Freitag, 11. November 2022, 17:00 Uhr, in der St. Nicolaikirche. Anschließend findet der traditionelle Laternenumzug statt.

Friedensgebete in Wilsdruff vom 7. bis 15. November 2022, immer Montag bis Freitag, jeweils 19:00 Uhr (außer am 11.11.) in der St. Nicolaikirche in Wilsdruff.

Ein **Konzert für Saxophon und Orgel** am Buß- und Bettag, 16. November 2022, 17:00 Uhr, in der St. Nicolaikirche Wilsdruff, steht als Abschluss unserer gemeinsamen Bemühungen und Gebete für den Frieden. Es musizieren Lars Dittrich (Saxophon) und Andrea Klose (Orgel) Werke von J. CH. F. Bach, G. F. Telemann, J. G. Rheinberger u. a. Eintritt 8,00 Euro, Kinder bis 14 Jahre frei.

Gottesdienste der Kirchgemeinden Grumbach, Kesselsdorf, Wilsdruff-Limbach

Grumbach

06.11.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst zum Beginn der Friedensdekade
13.11.	09:30 Uhr	Predigtgottesdienst zum Volkstrauertag
16.11.	09:30 Uhr	Abendmahlgottesdienst
20.11.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
27.11.	09:30 Uhr	Familienkirche

Kesselsdorf

06.11.	09:30 Uhr	Abendmahlgottesdienst zur Kirchweih (K)
13.11.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
20.11.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst (K)
27.11.	10:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis

Limbach

20.11.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
--------	-----------	---------------------

Sachsdorf

13.11.	14:00 Uhr	Predigtgottesdienst der LKG
27.11.	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst

Wilsdruff

06.11.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst (K)
11.11.	17:00 Uhr	Andacht zum Martinsfest mit Umzug
13.11.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst in der Jakobikirche
15.11.	10:30 Uhr	Gottesdienst in der Seniorenresidenz
16.11.	17:00 Uhr	Konzert zum Buß- und Bettag, Abschluss Friedensdekade
20.11.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst (K)
22.11.	10:30 Uhr	Gottesdienst im Katharinenhof
27.11.	ab 14:00 Uhr	offene Kirche zum Lichterfest

(K) = Kindergottesdienst

Über mögliche Veränderungen informieren Sie sich bitte unter www.kirche-wilsdruff-land.de

Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf

06.11.	10:00 Uhr	Mohorn - Jägertagesdienst
13.11.	10:00 Uhr	Mohorn - Kirchweih
16.11.	10:00 Uhr	Helbigsdorf - AM
20.11.	08:30 Uhr	Mohorn - AM
	10:00 Uhr	Blankenstein - AM
	10:00 Uhr	Herzogswalde - AM
27.11.	10:00 Uhr	Blankenstein

Bitte beachten Sie die aktuelle Gesetzeslage und Aushänge in unseren Schaukästen.

Gottesdienste der katholischen Kirche St. Pius X Wilsdruff

04.11.	18:30 Uhr	Anbetung
06.11.	10:30 Uhr	Heilige Messe in St. Benno Meißner
11.11.	17:00 Uhr	Martinsfest mit Laternenumzug in St. Nikolai
11.11.	18:30 Uhr	Rosenkranz
13.11.	10:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
15.11.	08:30 Uhr	Heilige Messe
18.11.	18:30 Uhr	Rosenkranz
19.11.	18:00 Uhr	Heilige Messe

Alle Termine unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Aushänge im Schaukasten.

Informationen aus den Ortsteilen

Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **28. November 2022**, findet **19:00 Uhr**, in Oberhermsdorf, Hauptstraße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger unserer Ortsteile sind dazu herzlich eingeladen.

Rainer Rechenberger, Ortsvorsteher

Weiterbildung bei den Oberhermsdorfer Senioren

Erwachsene, die auf Grund einer psychischen Krankheit oder einer körperlichen, geistigen oder seelischen Behinderung ihre Angelegenheiten ganz oder teilweise nicht besorgen können, können die Regelungen des Gesetzes des Rechts der Vormundschaft und Pflegschaft für Volljährige seit dem 1. Januar 1992 in Anspruch nehmen. Betreuung als Rechtsfürsorge zum Wohle des betroffenen Menschen ist an die Stelle von Entmündigung, Vormundschaft für Erwachsene und Gebrechlichkeitspflegschaft getreten. Das Selbstbestimmungsrecht des betroffenen Menschen soll dabei gewahrt bleiben, soweit dies möglich ist und seinem Wohl zuträglich ist.

Frau Notarin Klett vom Notariat in Freital erklärte uns die notwendigen Voraussetzungen bei dem Gebrauch des Betreuungsrechtes mit ausführlichen Informationen zur Vorsorgevollmacht und zur Betreuungsperson. Besondere Sensibilität ist bei der Tätigkeit des Betreuers in vermögensrechtlichen Angelegenheiten gefragt. Deshalb sollte unbedingt eine Person ausgewählt werden, die vollstes Vertrauen des Betreuten hat. Sie verwies dabei auf die Aufgaben des Betreuers und auf das Wohl und die Wünsche des Betreuten hin. Besonderen Wert legte sie auf die Gestaltung einer Patientenverfügung und deren Tragweite bei nicht eindeutigen Formulierungen. Es ist deshalb ganz wichtig, rechtzeitig Vorsorge zu treffen, denn ein Ernstfall kann sowohl Jüngere, als auch Ältere treffen. Jeder von uns kann durch Unfall, Krankheit oder Alter in die Lage kommen, dass er wichtige Angelegenheiten seines Lebens nicht mehr selbstverantwortlich regeln kann. Sehr viele Fragen unserer Senioren beantwortete sie rechtssicher, mit Verweis auf notwendige Vorsorge. Auch wenn persönlich geschriebene Patientenverfügungen, erstellte betreuungsrechtliche Vordrucke, Vorsorgevollmachten vorliegen, ist es ratsam, diese durch ein Notari-

at beurkunden zu lassen und auf eventuelle Formulierungen besonders Wert zu legen.

Wir bedanken uns bei Frau Klett sehr herzlich für ihren Vortrag und werden sie zu einem weiteren Thema der Vorsorge bzgl. der Testamentsgestaltung zu uns einladen.

Karin Baumann



SeniorengGeburtstagsfeier in Braunsdorf

Am 12. Oktober 2022 feierten 31 „Geburtstagskinder“ des II. und III. Quartals gemeinsam ihr neues Lebensjahr. Wie immer war der Raum festlich mit Alpenveilchen und wunderschöner herbstlicher Dekoration geschmückt. Ein kleines Präsent lag für jeden bereit. Mit dem Gedicht „Glück“ begrüßte Martina Noack alle Jubilare und wünschte nochmals alles Gute, beste Gesundheit sowie Wohlergehen.

Ja, Glück haben wir auch mit den Sponsoren: Autohaus Wolfram Schelsky, Sanitär- und Heizungstechnik Andre Vogt, Sylke Fischer von der Löwen-Apotheke Wilsdruff sowie lieben Seniorinnen und Senioren, die ebenfalls unsere Kasse auffüllten. Mit schallendem Applaus dankten wir, waren doch Kaffee und Kuchen sowie Eintritt kostenfrei.

Unser Bürgermeister Ralf Rother freute sich, wieder bei uns zu sein und gratulierte recht herzlich. Er informierte zu aktuellen Themen der Stadt Wilsdruff und ihren Ortsteilen. Uns interessierte besonders die Baumaßnahme am Vereinshaus in Braunsdorf. Voraussichtlich soll sie bis Mai/Juni 2023 dauern.



Informationen aus den Ortsteilen

Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf



Nach dem Kaffeetrinken erfreute uns wieder Emilie, inzwischen 13 Jahre alt. Sie ist eine „alte“ Bekannte und verzauberte uns am Keyboard und Gesang mit einem wunderbaren Programm. Da staunte auch der Bürgermeister, welche jungen Talente bei den Braunsdorfer Senioren auftreten. Klasse! Die musikalische Reise führte uns vom Nussknacker durch die halbe Welt

bis Halleluja und alles ohne Noten. Es hat uns sehr gefallen. Mit viel Beifall bedankten wir uns.

Martina Noack würdigte ihren Seniorenvorstand sowie Siegfried Horn und erläuterte deren Aufgaben. Ein kleines Dankeschön hatte sie vorbereitet.

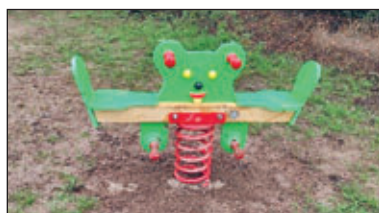
Im Anschluss erlebten wir zehn Mädchen der Tanzgruppe der SG 90 Braunsdorf unter Leitung ihrer Trainerin Antonia Schulze. Sie hatten ein tolles Programm vorbereitet und gaben sich sehr viel Mühe. Danke, danke sagte unser Applaus. Mit einem kleinen Abendbrot ging die schöne Geburtstagsfeier zu Ende. Danke dem Seniorenvorstand!



Sigrid Hager

Schaukelst du noch oder wippst du schon?

Jetzt ist der letzte Schritt getan. Die Kleinopitzer Kinder durften sich nach dem erfolgreichen Spielplatzanstrich nun noch über eine Schaukel und ein Wippetier freuen. Auf dem grünen Wippetier finden zwei Kinder gleichzeitig Platz. In der großen blauen Nestschaukel kann man auch zu zweit hoch hinaus schaukeln. Nun ist der Kleinopitzer Spielplatz der perfekte Verweilort für alle Altersgruppen. Fußball spielen, schaukeln, wippen und klettern, all das kann man nun zusammen erleben und sich austoben.



Ohne den Ortschaftsrat wäre dieses Projekt nicht möglich gewesen, dafür großen Dank. Ein besonderer Dank geht an alle Beteiligten der Organisation, Ausführung, den Heimatfreunden und an die Kinder, die es jetzt genießen können.

Spielplatzgruppe Kleinopitz

Grumbach

Ortschaftsratssitzung

Am **28. November 2022**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Grumbach, Tharandter Straße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Fache, Ortsvorsteher

Faschingsauftakt im Grumbacher Hof

Endlich beginnt sie wieder, die 5. Jahreszeit. Nach fast zwei Jahren Abstinenz, geht es dieses Jahr wieder los und wir starten in unsere 52. Saison. Am **11. November 2022** pünktlich um **11:11 Uhr** auf dem Marktplatz in Wilsdruff werden wir gemeinsam mit dem Mohorner Carnevalsverein e. V. und dem Karnevalsclub Wilsdruff e. V. den Rathausschlüssel von unserem Bürgermeister Ralf Rother und somit die Amtsgeschäfte übernehmen. Am **12. und 19. November 2022** lassen wir es dann im Grumbacher Hof richtig krachen. Karten könnt ihr bereits unter unserer Hotline 035204 5088 für 11 Euro bestellen.



Unter dem Motto: „Egal, ob Haus oder Zelt – Willkommen in unserer Schlagerwelt“ freuen wir uns gemeinsam mit euch wieder richtig zu feiern. Bei uns hat sich einiges getan, wir haben eine fast komplett neue Funkgarde. Die Mädels sind sehr engagiert und hochmotiviert. Unsere Kindergarde trainiert sehr fleißig, allerdings sind auch ein paar von unseren Männern aus ihren Uniformen rausgewachsen. Das macht aber nix, denn schließlich ist Fasching. Also freut euch auf Karneval in Grumbach und genießt unser Programm rund um die Schlagerwelt.

Wir bedanken uns bei allen Freunden und Helfern, sowie all unseren Sponsoren, Markus Köhler unserem Vermieter und unseren Mitgliedern.

Wir sehen uns!
Kegrubrau Helau
Euer Karnevalsclub Kesselsdorf e. V.

Informationen aus den Ortsteilen

Grumbach

Der KKK braucht Unterstützung

Wir suchen dich!

Hallo liebe Faschingsfreunde, wir brauchen eure Unterstützung. Leider verlässt uns nach dieser Saison unsere Steffi, worüber wir alle sehr traurig sind. Sie ist derzeit die Tanztrainerin unserer Minigarde. Wir suchen daher auf diesem Weg eine freundliche und motivierte Nachfolge.

Was solltest du mitbringen?

- du arbeitest gerne mit begeisterten Kindern zwischen 5 und 12 Jahren
- du tanzt selber gerne (vielleicht auch schon mal in einer Funkengarde)
- du hast Erfahrungen mit Choreographie von Tänzen
- du liebst die Musik

Dann bist du bei uns genau richtig. Sollten wir dein Interesse geweckt haben, dann melde dich. Wir freuen uns sehr auf eure Rückmeldungen bei Steffi unter 0172 5685225 oder Jana unter 0176 40595947.

Danke sagen die Mädels der Minigarde des KKK mit Steffi und Jana.



Helbigsdorf/Blankenstein

Ortschaftsratssitzung

Am **28. November 2022**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Helbigsdorf, Talstraße 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Karla Horn, Ortsvorsteherin

Herzogswalde

Ortschaftsratssitzung

Am **7. November 2022**, findet **19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Herzogswalde, Am Rosengarten 1 a, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Christof, Ortsvorsteher

Rückblick zum Tag der offenen Tür



Ortsfeuerwehr Grumbach

Trotz des anfänglichen Regens fanden mehr als 250 Besucher am 03.10.2022 den Weg in das Gerätehaus von Grumbach.

Von 10:00 bis 14:00 Uhr öffnete die Ortsfeuerwehr ihre Türen, um gemeinsam mit ihren Gästen ein Familienfest zu feiern. Die Kameraden zeigten den interessierten Bürgern das Gerätehaus sowie die Fahrzeuge und Gerätschaften. Auch konnte man sein Geschick bei einem kleinen Wettkampf unter Beweis stellen.

Für die kleinen Nachwuchsfeuerwehrlaute gab es eine Hüpfburg, einen Mal- und Basteltisch sowie Kinderschminken und auch das Strahlrohr durfte nicht fehlen. Wie jedes Jahr gab es auch wieder großen Zuspruch bei den Fahrten mit dem Löschfahrzeug.

Ein Grill, Getränke sowie Zuckerwatte- und Popcornstand sorgten für das leibliche Wohl.

Die Feuerwehr Grumbach bedankt sich bei allen Besuchern für das überwältigende Interesse. Es war eine gelungene Veranstaltung für Groß und Klein!

Am 03.10.2023 würden wir uns freuen, euch wieder begrüßen zu dürfen!

Weihnachtsfeier



der Herzogswalder Senioren
Montag, 21. November 2022
14:30 Uhr im Saal des DRK Seniorenwohnparks
Mit dem Musik Duo Rica & Heinz

Bitte melden Sie sich unter 035209/280001 an.
 Wir freuen uns auf Sie! Der Ortschaftsrat Herzogswalde.

Kaufbach

Ortschaftsratssitzung

Am **7. November 2022**, findet **19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kaufbach, Oberstraße 15, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Holger Vogt, Ortsvorsteher

Kesselsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **28. November 2022**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kesselsdorf, Schulstraße 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Sandra Mende, Ortsvorsteherin

Nachruf

Gründungsmitglied des Sportschützenvereins 1745 Kesselsdorf e. V. Roland Kretzschel verstorben

Der Schützenverein 1745 Kesselsdorf e. V. trauert um sein Gründungs- und ehemaliges Vorstandsmitglied Roland Kretzschel, der am 30. September 2022 verstorben ist. Wir gedenken unseres langjährigen Schützenbruders.

Roland Kretzschel war an der Neugründung des Sportschützenvereins 1745 Kesselsdorf e. V. beteiligt, wurde in den Gründungsvorstand des Vereins gewählt und war über viele Jahre hinweg als Kassenwart und als aktives Mitglied unserer Böllertruppe tätig.

Für seine engagierte Tätigkeit wurde Roland Kretzschel mit dem Ehrenteller des Sportschützenvereins 1745 Kesselsdorf e. V. ausgezeichnet.

Bei der Anschaffung der neuen Fahne des Sportschützenvereins 1745 Kesselsdorf e. V. kümmerte sich Roland um die komplette Abwicklung mit dem Hersteller.

Die Mitglieder des Sportschützenvereins 1745 Kesselsdorf e. V. verneigen sich in tiefer Trauer vor unserem geschätzten Schützenbruder Roland Kretzschel. Wir werden ihn vermissen und versprechen, sein ehrendes Andenken in bester Erinnerung zu erhalten.

In den schweren Stunden wünschen wir den Angehörigen Kraft und Ruhe, besonders aber liebe Freunde und Angehörige, die ihnen in dieser Zeit zur Seite stehen mögen.

Mit stillem Gruß im Namen aller Vereinsmitglieder

Jörg Jarecka

Vorsitzender des Sportschützenvereins 1745 Kesselsdorf e. V.

Informationen aus den Ortsteilen

Kesselsdorf

Volkstrauertag 2022

Gedenken an alle Opfer von Krieg und Gewalt

Der Ortschaftsrat Kesselsdorf und der Heimatkreis Kesselsdorf werden auch in diesem Jahr am Volkstrauertag am Denkmal für die Gefallenen beider Weltkriege ein Gebinde niederlegen und dabei aller Opfer von Krieg und Unrechtsherrschaft in der Vergangenheit und in der Gegenwart gedenken und gleichzeitig zu Versöhnung, Verständigung und Frieden mahnen.

Wir laden alle Kesselsdorfer Bürger ein, mit uns auf diese Weise den Volkstrauertag lebendig zu halten und dieses notwendige Gedenken, gerade in unserer unruhigen und gewaltbereiten Zeit, zu begehen.

Wir treffen uns am Sonntag, 13. November 2022, 11:00 Uhr, an der Gedenkstätte Kesselsdorf, Grumbacher Straße.

*Ortschaftsrat Kesselsdorf
Heimatkreis Kesselsdorf*

Ereignisreiche Tage zum Jubiläum

Am Freitag, 14. Oktober 2022, trafen sich Kesselsdorfer zur geselligen Kaffeerunde im Dorfgemeinschaftshaus. Wir staunten über die tollen Handarbeitssachen, welche vom Gehäkelten, Gestrickten und Genähten - bis hin zum kreativ Gebastelten zu erwerben waren.



Die Besucher informierten sich in der Heimattube über die Geschichte ihres Wohnortes. Mit einem kleinen Abschiedsprogramm bedankten wir uns bei den Gründern, die derzeit noch im Verein aktiv sind, für ihre langjährige Arbeit. Unser Ortschronist, Egbert Steuer, legt aus gesundheitlichen Gründen den Stift nieder und würde sich sehr darüber freuen, wenn sich ein Nachfolger findet.

Mit besonderer Blasmusik auf dem Markt wurden am Samstag nicht nur die Anwohner ans Fenster und auf den Balkon gelockt: Es kamen auch viele Kesselsdorfer und Gäste. „Die Elbhörner“ gaben nicht nur den Ton an, sondern auch so manch Interessantes an Information über sich preis.



Kurz vor elf bestaunten wir den neu gestalteten Zunftbaum und bedankten uns herzlich bei allen Sponsoren und Unterstützern. Die Geocacher legten einen neuen „Cache“ und waren wie gewohnt zahlreich vor

Informationen aus den Ortsteilen

Kesselsdorf

Ort. Unsere Feuerwehr und die Spedition Hanitzsch ließen Technik-Interessierten einen Blick in den mitgebrachten Fuhrpark werfen. Für das leibliche Wohl um die Mittagszeit sorgten die Fördervereine der Feuerwehr und der Fußballfreunde. Kaffee und Kuchen wurde bei Fitnessstudio Aktiv & Gesundheit angeboten. Die Inhaberin, Frau Hoyer, spendete den Erlös an den Heimatkreis. Zum Abschluss ließ es unser Schützenverein noch kräftig knallen und beendete mit Böllerschüssen das gelungene Fest.



Auch landschaftlich hat unser Dorf einiges zu bieten. Aus den Recherchen von Egbert Steuer erfuhren wir bereits 2009, dass der Pastorberg, von dem man einen herrlichen Blick nach Freital und Braunsdorf hat, früher zum Weinanbau genutzt wurde. Es entstand die Idee, dass an diesem wunderschönen Platz und quasi grüner Lunge mit viel Flora und Fauna von gestern und heute eine kleine Besenwirtschaft mit Vogelkunde am Sonntagnachmittag ein großartiger Ausklang des Jubiläums wäre. Bereits bei unserer Ankunft, 20 Minuten vor der Veranstaltung, waren wir positiv überrascht von der Menschenmenge am Pastorberg. Bei herrlichem Wetter und einem guten Pesterwitzer Tröpfchen teilte ein Falkner mit seinen schönen Eulen sein Wissen über die Tiere leidenschaftlich und nahm alle Besucher hautnah mit. Ein großartiger Nachmittag, der zum Weitermachen motiviert und vielleicht auch noch mehr Kesselsdorfer aktiviert.

Sandra Mende, Heimatkreis

Einladung an alle Seniorinnen und Senioren

Der Dezember ist der letzte Monat im Jahr und der Monat für Besinnlichkeit und Gemütlichkeit. Wir schließen mit der letzten Veranstaltung, unserer Weihnachtsfeier, das Jahr 2022 ab. Alle Seniorinnen und Senioren sind dazu herzlich eingeladen.

Unsere Weihnachtsfeier findet statt am:

7. Dezember 2022, 15:00 Uhr

im Quality Hotel Dresden West, Zschoner Ring 6, 01723 Kesselsdorf

Für diese Veranstaltung benötigen wir für die Teilnahme die verbindliche Anmeldung bis zum 28. November 2022.

Die Anmeldung kann per E-Mail erfolgen unter der E-Mailadresse seniorenkreis-kesselsdorf@web.de oder telefonisch unter der Telefonnummer 035204 47722 (F. Schiefelbein, montags, mittwochs und freitags von 18:00 bis 19:00 Uhr)

Wir freuen uns auf eine schöne Veranstaltung mit festlicher Kaffeetafel und einem weihnachtlichen Programm, welches von der Arbeitsgruppe Seniorenbetreuung Kesselsdorf finanziert wird. Alle sonstigen Kosten müssen selbst getragen werden.

Fortuna Schiefelbein, Seniorenbetreuung Kesselsdorf

Neuigkeiten vom Jugendclub Kesselsdorf – Umbau, Vermietung und zukünftige Projekte

Seit dem letzten Mal hat sich viel im Jugendclub getan. Während vor einem Jahr die Räumlichkeiten noch einen post-industriellen Charme versprühten, Holzgerüste herumstanden und die Wände den Geruch der letzten Jahrzehnte Party in sich trugen, haben wir mit viel Mühe und Kraft den JC zu neuem Glanz verholfen. Die Sanitäreinrichtungen sind zum Großteil gefliest und funktionsfähig. Anstelle der früheren Bar befindet sich nun eine große DJ-Booth, wodurch die Tanzfläche sehr viel mehr Platz bietet. Durch die Zentralisierung der Bar zwischen Tanz- und Tequila-raum ist ein beidseitiger Ausschank möglich. Sowohl die Wände des Tequila- als auch des Chillraums, rechtsseitig vom Eingang, wurden mit Hilfe von Jugendlichen im Rahmen einer Malaktion gestrichen.

Zudem haben wir offene Treffs organisiert, bei welchen das Tanzparkett unsicher gemacht, Knüppelkuchen geschlemmt und sich an der Feuer- schale gewärmt wurde. Die hohe Resonanz der Jugendlichen hat uns gezeigt, wie wichtig der Jugendclub als Ort des Beisammenseins, Austauschs und der Begegnung ist. Um den JC noch mehr zu einem Ort für junge Menschen zu machen, haben wir einige Projekte in der Zukunft geplant.

Das Projekt „Hoch vom Sofa!“ nehmen wir zum Anlass, um den JC noch partizipativer zu gestalten. Es handelt sich hierbei um eine Initiative, Jugendprojektvorhaben zu fördern und umzusetzen. Mit unserer und der Hilfe von „Hoch vom Sofa!“ unterstützen wir die Ideen der Jugendlichen finanziell und stehen begleitend während des ganzen Projekts zur Seite. Egal ob Graffiti-Workshop, Euro-Paletten-Sofa oder der Bau eines Hochbeetes, wenn ihr zwischen 12 und 18 Jahren seid, eine Idee für ein großartiges Projekt habt oder einfach nur mitwirken wollt, dann schreibt uns gerne eine E-Mail oder eine Nachricht auf unseren Social Media Plattformen (@jckedo).

Auch in Sachen Vermietung gibt es Neuigkeiten. Der Umbau befindet sich auf der Zielgeraden. Trotz kleiner Feinschliffe, die noch gemacht werden müssen, ist der Jugendclub Kesselsdorf nun offiziell zur Vermietung freigegeben.

Wir freuen uns auf euch – eure Ideen, Anregungen und Anfragen. Bis bald.

Euer Jugendclub Kesselsdorf



Informationen aus den Ortsteilen

Limbach/Birkenhain

Ortschaftsratssitzung

Am **30. November 2022**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschafts-
haus Limbach, Zur Alten Schule 7, die nächste öffentliche Sitzung
des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu
herzlich eingeladen.

Dieter Kriegelstein, Ortsvorsteher

Mohorn/Grund

Ortschaftsratssitzung

Am **22. November 2022**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Mohorn,
Freiberger Straße 88, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschafts-
rates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingela-
den.

André Börner, Ortsvorsteher

Der Rassegeflügelzüchterverein
Mohorn lädt ein

In diesem Jahr begehen wir unseren **60. Geburtstag**. Aus diesem Grund
organisieren wir am **5. und 6. November 2022** auf dem Technikstütz-
punkt der Herzogswalder Agrar GmbH in Mohorn, Freiberger Straße 50,
eine kleine Rassegeflügelschau. Wir möchten unsere Tiere möglichst vie-
len Besuchern präsentieren. Interessierte werden die verschiedensten En-
ten, große Hühner und Zwerghühner sowie Tauben anschauen können.

Für einen Imbiss wird gesorgt und natürlich gibt es wieder eine Tombola.

Wir freuen uns auf Sie
am **Sonnabend, 5. November 2022, 09:00 bis 18:00 Uhr** und
am **Sonntag, 6. November 2022, 09:00 bis 14:00 Uhr**.

Der Vorstand



Mohorn/Grund

Lumpenball im Lokschuppen

Nach einem grandiosen Oktoberfest im ausverkauften Lokschuppen mit viel Spaß, reichlich Bier und lustigen Spielen, könnt ihr Dirndl und Lederhose wieder in den Schrank packen und euch für den Faschingsauftritt kostümieren.



Denn der MCV startet in seine 55. Saison. Los geht es im Lokschuppen am **11. November 2022, ab 17:30 Uhr zum Lampionumzug** mit anschließender Übergabe der Amtsgeschäfte an unser Prinzenpaar. Nach einer kurzen Aufräum- und Verschnaufpause geht es gleich weiter am **12. November 2022, ab 19:00 Uhr zum Lumpenball**.

Wir freuen uns auf euch und auf eine ausgelassene Stimmung. Lasst euch überraschen von unserem Prinzenpaar, von den faszinierenden Tanzeinlagen unserer Funkengarden, einem lustigen Programm, leckeren Getränken und Speisen zu angemessenen Preisen und natürlich auf das Motto der 55. Saison.

Sichert euch eure Karten bei Martina unter der Telefonnummer 035209 20408.

Morei Olei!
Euer MCV

Faschingsauftritt
11.11.
Lampionumzug
Start 17:30 Uhr
am Parkplatz neben der Kirche
Schlüsselübergabe des Ortschaftsrates
an das Prinzenpaar
18:18 Uhr Lokschuppen

Lumpenball
12.11.
Einlass 19 Uhr
Programmbeginn 20 Uhr
Karten gibts bei Martina 035209 20408

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Mohorner Carnevalsverein e.V. · Bahnhofstr. 10 · 01723 Mohorn

Informationen aus den Ortsteilen

Mohorn/Grund

Rückblick zum Tag des traditionellen Handwerks

Seit mehreren Jahren findet in über 100 Firmen im Erzgebirge der „Tag des traditionellen Handwerks statt“. Auch dieses Jahr konnten die Besucher bei uns in der Räucherkerzen-Manufaktur KNOX in Mohorn-Grund die hohe Kunst der Räucherkerzenherstellung live erleben. Ein buntes Rahmenprogramm für Kinder (Bastelstraße, Ortsfeuerwehr Mohorn) mit Angeboten von allerlei Händlern aus der Region (Honig, Gemüse, Blumen, Essen und Getränke) rundeten den Tag ab.



Wir möchten uns bei allen Besuchern und Händlern für die schöne Zeit und angenehme Gespräche an diesem Tag bedanken und freuen uns schon auf ein Wiedersehen am Sonntag, 15. Oktober 2023.

Dennis Koch-Beier



Besondere Jubiläen ...

Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag



Winfried Keßler aus Kaufbach zum **92. Geburtstag** am 25.10.



Margot Augustin aus Herzogswalde zum **90. Geburtstag** am 26.10.

Unsere Jubilare des Monats

03.11.	Ilse Drese	aus Kesselsdorf	zum 92.
03.11.	Erika Götz	aus Kesselsdorf	zum 91.
03.11.	Hannelore Kutschke	aus Oberhermsdorf	zum 79.
03.11.	Günther Mende	aus Herzogswalde	zum 86.
03.11.	Karl-Heinz Ranft	aus Wilsdruff	zum 87.
03.11.	Johanna Sykora	aus Herzogswalde	zum 85.
03.11.	Günter Ziegenbalg	aus Wilsdruff	zum 85.
04.11.	Peter Drescher	aus Wilsdruff	zum 74.
04.11.	Monika Kulbe	aus Kesselsdorf	zum 81.
04.11.	Bernd Kuntze	aus Grumbach	zum 74.
05.11.	Helmut Klein	aus Herzogswalde	zum 83.
05.11.	Else Lange	aus Wilsdruff	zum 89.
05.11.	Elfriede Thielemann	aus Herzogswalde	zum 88.
05.11.	Birgit Wils	aus Wilsdruff	zum 71.
05.11.	Barbara Zönnchen	aus Herzogswalde	zum 84.
06.11.	Erna Brühl	aus Mohorn	zum 84.
06.11.	Hans-Jürgen Koß	aus Kesselsdorf	zum 71.
07.11.	Hansjörg Frank	aus Wilsdruff	zum 87.
07.11.	Lothar Göthel	aus Wilsdruff	zum 81.
07.11.	Otto Saager	aus Wilsdruff	zum 87.
07.11.	Horst Sinning	aus Wilsdruff	zum 79.
08.11.	Dieter Betka	aus Wilsdruff	zum 81.
08.11.	Michael Felsche	aus Kesselsdorf	zum 78.
08.11.	Georg Schworm	aus Wilsdruff	zum 70.
09.11.	Gertrud Brendel	aus Mohorn	zum 92.
09.11.	Hannelore Dietrich	aus Grumbach	zum 77.
09.11.	Elfriede Findeisen	aus Kesselsdorf	zum 87.
09.11.	Egon Häntsch	aus Blankenstein	zum 81.
09.11.	Irene König	aus Wilsdruff	zum 86.
09.11.	Gisela Schumann	aus Mohorn	zum 73.
10.11.	Christian Faust	aus Wilsdruff	zum 84.
10.11.	Volker Leichsenring	aus Mohorn	zum 70.
11.11.	Joachim Koitzsch	aus Kesselsdorf	zum 71.
11.11.	Gertrud Pietzsch	aus Wilsdruff	zum 87.
11.11.	Erika Rentzsch	aus Wilsdruff	zum 89.
12.11.	Waldemar Gentsch	aus Herzogswalde	zum 70.
12.11.	Henry Haase	aus Wilsdruff	zum 82.
12.11.	Petra Hegewald	aus Kleinopitz	zum 73.
12.11.	Peter Kluge	aus Kesselsdorf	zum 79.
12.11.	Regine Lau	aus Wilsdruff	zum 70.
12.11.	Wolfgang Ritter	aus Herzogswalde	zum 74.
13.11.	Gabriele Kaiser	aus Kesselsdorf	zum 72.
13.11.	Bernd Mehlhorn	aus Wilsdruff	zum 72.
14.11.	Edith Uhlemann	aus Kesselsdorf	zum 89.
14.11.	Rosemarie Walde	aus Grund	zum 80.
15.11.	Vera Berger	aus Wilsdruff	zum 79.
15.11.	Roswitha Kühne	aus Wilsdruff	zum 82.
15.11.	Jürgen Otto	aus Wilsdruff	zum 70.
15.11.	Erika Trommer	aus Wilsdruff	zum 82.
16.11.	Sabine Günther	aus Wilsdruff	zum 77.
16.11.	Werner Hauke	aus Wilsdruff	zum 88.
16.11.	Hans-Joachim Hauke	aus Grumbach	zum 70.
16.11.	Steffen Löwe	aus Mohorn	zum 70.
16.11.	Peter Richter	aus Kesselsdorf	zum 82.
16.11.	Siegfried Scholz	aus Kaufbach	zum 84.
16.11.	Birgit Wagner	aus Braunsdorf	zum 70.
16.11.	Elfriede Wagner	aus Grund	zum 92.

Termine

Arztbereitschaft – Nur noch über diese Nummer!

Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis? In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen. Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten erhalten Sie telefonisch unter

116 117

sowie unter: www.kvsachsen.de > Bereitschaftsdienste.

Bei **lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen** gilt weiter die Notrufnummer 112.

Apothekenbereitschaft

Alle Angaben ohne Gewähr

03.11. Heide-Apotheke Dippoldiswalde	10.11. Raben-Apotheke Rabenau
04.11. Glückauf-Apotheke Freital	11.11. Flora-Apotheke Klingenberg
05.11. Avesana-Apotheke Kesselsdorf	12.11. Grund-Apotheke Freital
06.11. Stern-Apotheke Freital	13.11. Berg-Apotheke Possendorf
07.11. Löwen-Apotheke Wilsdruff	14.11. Bären-Apotheke Freital
08.11. Sidonien-Apotheke Tharandt	15.11. Winkelmann-Apo. Bannewitz
09.11. Avesana-Apotheke Pesterwitz	16.11. Stadt-Apotheke Freital

Anschriften: Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 6491335 • Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Str. 209, 0351 6493261 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Wilandes-Apotheke Wilsdruff, Nossener Str. 18, 035204 274990 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • Glückauf-Apotheke Freital, Dresdner Str. 58, 0351 6491229 • Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • Winkelmann-Apotheke Bannewitz, Wietzendorfer Straße 6, 0351 4015987 • Heide-Apotheke am Krankenhaus Dippoldiswalde, Rabenauer Straße 9, 03504 620969 • Flora-Apotheke Klingenberg, Bahnhofstr. 3 a, 035202 50250 • Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstr. 18, 035206 21306 • Löwen-Apotheke Dippoldiswalde, Kirchplatz 2, 03504 612405

Notrufe

• Notruf Polizei	110
• Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst	112
• Krankenhaus Freital, Bürgerstraße	0351 64660
• Polizei Freital, Dresdner Straße	0351 647260
• Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden) Frauenschutzhaus Freiberg	03731 22561
• Gasstörung	0351 50178880
• ENSO-Stromstörungen	0351 50178881
• Giftnotruf	0361 730730
• Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde) ETBH	035204 779469
• Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde) TWZ Weißeritzgruppe	035202 510421
• Fragen zur Wasserqualität	0351 205853540
• Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz	0351 8222222

Testzentren Wilsdruff

- **Wilsdruff – Festhalle „Schiene“**
Freiberger Straße 54, 01723 Wilsdruff, **Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 08:00 bis 10:00 und 13:00 bis 17:00 Uhr, Samstag und Sonntag 09:00 bis 13:00 Uhr, Kontakt: info@testzentrum-kesselsdorf.de, Testart: Antigen Schnelltest, PCR
- **Wilsdruff - Heilpraxis Gabriele König**
Freiberger Straße 6, 01723 Wilsdruff, **Öffnungszeiten:** Termine nach Vereinbarung, Tel. 035204 234590, Mobil 0172 9726479, E-Mail: info@heilpraxiskoendig.de, Web: www.heilpraxiskoendig.de, Testart: Antigen Schnelltest, PCR
- **Wilsdruff – M + A Automobile**
Umgehungsstraße 24, 01723 Wilsdruff, **Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 08:00 bis 17:00 Uhr, Sonntag 12:00 bis 17:00 Uhr, Testart: Antigen Schnelltest, PCR
- **Wilsdruff OT Kleinopitz - DREBAU Rohr- und Tiefbau GmbH**
Zum Gewerbepark 2, 01737 Kleinopitz, **Öffnungszeiten:** Mittwoch 16:30 bis 18:00 Uhr ohne Terminvereinbarung, Freitag 15:30 bis 16:30 Uhr ohne Terminvereinbarung, sowie nach Vereinbarung, E-Mail: test@drebau-gmbh.de, Testart: Antigen Schnelltest, Es wird zwingend um Terminvereinbarung unter test@drebau-gmbh.de zur Vermeidung von Wartezeiten gebeten. Die Teststelle befindet sich in der 1. Etage. Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes ist verpflichtend.
- **Wilsdruff OT Kesselsdorf bei THERMO-TEC®**
Zum Alten Dessauer 13, 01723 Kesselsdorf, **Öffnungszeiten:** Mittwoch 08:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung, Testart: Antigen Schnelltest, PCR, 2. Etage, ein Fahrstuhl ist vorhanden. Es wird zwingend um Terminvereinbarung unter coronatest@thermo-tec.de zur Vermeidung von Wartezeiten gebeten. Bitte bringen Sie zum Test einen gültigen Personalausweis mit. Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasenschutzes ist verpflichtend. Stellen Sie sich ggf. auf Wartezeiten ein.
- **Wilsdruff OT Kesselsdorf – RENTA.tec Testzentrum Kesselsdorf bei Görlich**
Inselallee 3, 01723 Kesselsdorf, **Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 06:00 bis 14:30 Uhr, Gesonderte Öffnungszeiten nach Absprache möglich. Voranmeldung erwünscht unter <http://www.testkalender.de/Corona-testzentrum-wilsdruff>, Testart: Antigen Schnelltest, PCR